

Schweizerischer Turnverband  
Fédération suisse de gymnastique  
Federazione svizzera di ginnastica



# CHAMPIONNATS SUISSES SCHWEIZER MEISTERSCHAFTEN

de gymnastique aux agrès féminines individuels / Finales par engin /  
Geräteturnen Turnerinnen Einzel / Gerätefinals

16 et 17 novembre 2019  
Salle omnisports de Grand-Champ  
Gland/VD



Hauptsponsoren:  **seic**  
Installations

**LA CÔTE**



Co-Sponsoren: 

**SWICA**

**asics**



© Robert Bach

[www.nestle.com](http://www.nestle.com)



**Nestlé**

Good Food, Good Life

Partenaire  
de la santé et du bien-être

## Table des matières / Inhaltsverzeichnis

Messages de bienvenue	Willkommensgrüsse	4-11
Comité d'organisation	Organisationskomitee	13
La société de Gland se présente...	Der Turnverein von Gland stellt sich vor...	15-17
Direction de concours	Wettkampfleitung	18
Juges de Taxation	Wertungsrichter/-innen	19
Sponsors et donateurs	Sponsoren und Gönner	21
Invités d'honneur	Ehrengäste	23
Listes de départ Gland 2019	Startliste Gland 2019	24-30
Groupe Agrès I et II Gland-AGyA	Turngruppe I und II Gland-AGyA	32-33
Programme du 16-17 novembre 2019	Tagesprogramm vom 16.-17. November 2019	34-37
Compétition	Wettkampf	39-41
Informations	Informationen	43-45
Précisions du CO	Hinweise des OK	46
Remerciements aux aides	Danke an die Helfer	47
Hébergement	Unterkunft	49
Tombola	Tombola	51
Médaillés 2018	Medaillengewinner 2018	52-53
Subsistance	Verpflegung	55
Restauration	Festwirtschaft	57-59
Plan de situation	Situationsplan	60
Parkings	Parkplatz	61

## Discours de la présidente du CO



Aux gymnastes, entraîneurs, juges et spectateurs, au nom du comité d'organisation, je vous souhaite une très chaleureuse bienvenue.

Il y a quelques années je m'étais fixé un objectif pour 2019 : courir un marathon. Mais il y a plus d'un an, j'ai très vite remarqué que je devais en changer, ce serait dorénavant organiser des Championnats suisses de gymnastique aux agrès. L'effort est le même et la satisfaction également.

Et voilà, nous y sommes et je repense à toutes ces réunions même les dimanches, à ma boîte emails dont je n'avais plus le contrôle, à ces milliers de WhatsApp. C'est bientôt fini et j'en suis presque triste. Tout le comité d'organisation a magnifiquement travaillé pour que cette manifestation soit réussie. Nous avons tous mangé agrès, dormi agrès, rêvé agrès. Quelle belle équipe nous faisons, je suis fière d'eux et du travail accompli.

N'oublions pas tous ceux qui ont participé de près ou de loin à cette merveilleuse organisation. Sans le soutien de la Ville de Gland et de nos nombreux sponsors nous n'y serions jamais arrivés. Un remerciement tout particulier à nos compagnes et compagnons, à nos enfants, qui ont supporté nos nombreuses absences, nos soirées prises par la gym, nos soucis et nos nuits sans sommeil. Merci à notre comité central et à la FSG qui nous a choisis et fait confiance, aux juges sans qui aucun concours ne pourrait avoir lieu et aux gymnastes qui s'entraînent sans relâche depuis des années pour nous offrir un tellement beau spectacle.

Notre but : que vous passiez un excellent week-end en terre glandoise.

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'V. Schärer Businger'.

Valérie Schärer Businger  
Présidente du CO

## Rede des OK-Präsidentin



Liebe Turnerinnen, Trainer, Wertungsrichter und Zuschauer, im Namen des Organisationskomitees heisse ich euch ganz herzlich willkommen.

Vor einigen Jahren hatte ich mir für das Jahr 2019 ein Ziel gesetzt : ich wollte einen Marathon laufen. Vor einem guten Jahr habe ich jedoch rasch feststellen müssen, dass ich zu Gunsten der Organisation der Schweizer Meisterschaften Geräteturnen von meinem Vorhaben absehen und mich fortan auf diese neue Aufgabe konzentrieren musste. Der Aufwand ist derselbe, die Genugtuung ebenso gross.

Und nun ist es soweit. Ich erinnere mich an alle Sitzungen, die manchmal auch am Sonntag stattgefunden haben, an meine E-Mail Inbox, über die ich zeitweise die Kontrolle verloren hatte, an die Tausenden WhatsApp. Bald ist es vorbei und ich bin fast etwas traurig. Das gesamte Organisationskomitee hat sich stark engagiert, damit diese Veranstaltung erfolgreich durchgeführt werden kann. Unser gesamter Tagesablauf drehte sich um die Geräte. Wir sind ein wunderbares Team, ich bin stolz auf seine Mitglieder und auf die geleistete Arbeit.

Vergessen wir nicht all jene, die direkt oder indirekt zu dieser guten Organisation beigetragen haben. Ohne die Unterstützung der Stadt Gland und den zahlreichen Sponsoren hätten wir es nie geschafft. Ein ganz grosses Dankeschön gebührt unseren Lebensgefährten und unseren Kindern, die unsere zahlreichen Abwesenheiten, unsere Abende, die wir dem Turnen widmeten, unsere Sorgen und schlaflosen Nächte, miterlebt und ertragen haben. Danken möchte ich unserem Zentralkomitee und dem STV, der uns die Organisation dieser Meisterschaft anvertraut hat, den Wertungsrichtern, ohne die kein Wettkampf stattfinden kann, den Turnerinnen, die seit Jahren trainieren, damit sie uns ihre wunderschönen Vorführungen zeigen können.

Wir wünschen uns, dass ihr in Gland ein wunderschönes Wochenende verbringen werdet.

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'V. Schärer Businger'.

Valérie Schärer Businger  
OK-Präsidentin

## **Message de bienvenue de la Fédération suisse de gymnastique**



Chers partenaires et invités,  
Chers Gymnastes,  
Cher Public,

Au nom de la Fédération suisse de gymnastique, c'est avec grand plaisir que je vous souhaite la bienvenue en Romandie au bord du Lac Léman.

Pour atteindre ce but final il faut de la ténacité, de la persévérance, de l'endurance, de la témérité.

Durant ce week-end, je suis persuadée que les gymnastes auront du plaisir à concourir, qu'ils donneront le meilleur d'eux-mêmes, qu'ils nous feront vivre leur passion en nous présentant avec grâce, précision et dynamisme, d'excellentes performances.

Avec toutes ces qualités réunies, les championnats suisses auront le succès qu'ils méritent !

La Fédération suisse de gymnastique remercie le comité d'organisation mené de mains expertes par Valérie Schaerer ainsi que la FSG Gland AGyA. Tout a été mis en œuvre pour que ces compétitions nationales se déroulent dans d'excellentes conditions. Merci également à la direction des concours, aux juges, aux nombreux bénévoles pour leur grand engagement et leur précieux travail, aux nombreux spectateurs qui font le déplacement pour soutenir et encourager nos gymnastes.

Excellent week-end à toutes et à tous, dans le Fairplay et la convivialité !

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Eliane Giovanola'.

Eliane Giovanola  
Vice-présidente, comité central FSG

## Grusswort des Schweizerischen Turnverbandes



Liebe Partner und Gäste,  
Liebe Turnende,  
Liebe Zuschauer,

Ich habe das Vergnügen, Sie im Namen des Schweizerischen Turnverbandes in der Romandie, am Ufer des Genfersees, ganz herzlich willkommen zu heissen.

Um das Ziel, an diesem Wettkampf teilzunehmen, erreichen zu können, braucht es Hartnäckigkeit, Ausdauer und etwas Kühnheit.

Ich bin überzeugt, dass sich alle Turnenden freuen, sich während diesem Wochenende zu messen. Sie werden ihr Bestes geben und uns mit ihren ausserordentlichen Leistungen, die sie mit Anmut, Präzision und Dynamik vortragen, ihre Leidenschaft miterleben lassen.

Dank all diesen positiven Faktoren werden die Schweizer Meisterschaften Geräteturnen in Gland den verdienten Erfolg feiern können !

Der Schweizerische Turnverband dankt dem Organisationskomitee unter der erfahrenen Leitung von Valérie Schaerer und dem FSG Gland AGyA. Sie haben alles unternommen, damit dieser nationale Wettkampf unter besten Bedingungen durchgeführt werden kann. Ich danke auch der Wettkampfleitung, den Wertungsrichtern und den zahlreichen freiwilligen Helfern für ihr grosses Engagement und ihre wertvolle Arbeit. Mein Dank gilt auch den zahlreich erschienenen Zuschauern, die gekommen sind, um unsere Turnenden zu ermutigen und zu unterstützen.

Ich wünsche allen ein wunderschönes, von Fairness und Gemütlichkeit geprägtes Wochenende !

Eliane Giovanola  
ZV STV Vizepräsidentin

## **Message de bienvenue du Syndic de Gland**



Bienvenue à toutes et tous à Gland.

Quel plaisir d'accueillir dans notre ville les talents de la souplesse et de la performance : Pour un week-end, tous les regards captés par la gymnastique aux agrès sont dirigés vers la Ville de Gland, charmante bourgade de quelque 13'000 habitants de la rive lémanique vaudoise.

Si l'histoire de Gland s'accroche comme n'importe quel lieu aux mouvements des peuples qui nous ont précédé, elle est surtout d'essence moderne et doit son développement à l'arrivée des moyens de locomotion individuels. Mais Gland n'est pas restée une addition de villas et d'immeubles. La Ville a privilégié l'accès aux équipements nécessaires à l'éclosion d'une vie associative riche et variée. Les sociétés culturelles, de loisir et sportives sont nombreuses. Je me plais à saluer ici les efforts continus de ces sociétés, garantes d'une qualité de vie que nous recherchons tous. Merci à la FSG Gland-AGyA pour son dynamisme qui vous permet de goûter, d'où que vous veniez, aux plaisirs qui sont les vôtres dans des conditions de premier ordre.

Je souhaite que votre passage dans notre Ville reste un souvenir vivant et heureux. Bonne chance à toutes et tous et très beau week-end.

Gérald Cretegny  
Syndic de Gland

V I L L E D E  
**Gland**

## Grusswort des Stadtpräsidenten



Wir heissen euch in Gland herzlich willkommen.

Welche Freude, in unserer Stadt die Talente der Beweglichkeit und der Leistung empfangen zu dürfen. Während einem Wochenende werden alle Blicke der am Geräteturnen Interessierten auf die Stadt Gland, das charmante Dorf mit ca. 13'000 Einwohnern im Kanton Waadt am Genfersee, gerichtet sein.

Gland ist wie jeder Ort einerseits geprägt von seiner Geschichte und den Bevölkerungsgruppen, die vor uns gelebt haben, andererseits ist sie auch sehr modern und dankt ihre Entwicklung der Einführung der individuellen Mobilität. Gland ist nicht einfach eine Ansammlung von Villen und Wohnblöcken. Die Stadt unterstützt den Zugang zu zahlreichen Anlagen und damit zur Gestaltung eines reichen und vielfältigen Vereinslebens. In Gland gibt es verschiedenste Kultur- Freizeit- und Sportvereine. Ich begrüsse die permanenten Bemühungen dieser Vereine; sie garantieren eine Lebensqualität, die wir alle anstreben. Herzlichen Dank dem Verein FSG Gland Agya für seine Dynamik die es euch, woher auch immer ihr seid, ermöglicht, Freude und Spass unter den besten Bedingungen erleben zu können.

Ich wünsche euch, dass euer Aufenthalt in unserer Stadt als glücklicher Moment in eurer Erinnerung bleiben wird. Viel Erfolg und ein schönes Wochenende!

Gérald Creteigny  
Stadtpräsident



**Votre agence de voyage à Gland / 022 995 03 03**

Mauverney 18B / [info@lartduvoyage.ch](mailto:info@lartduvoyage.ch)

Marianne et Anne vous accueillent

Du lundi à 14h au samedi à 12h

Nous travaillons avec tous les TO, tels Hotelplan, Kuoni, Club Med et bien d'autres ainsi qu'avec nos nombreux correspondants sur place.

Nos services commencent à l'agence, se poursuivent pendant votre voyage et à votre retour. Merci de faire confiance aux professionnels

Nous faisons partie du fonds de garantie pour les passagers « TPA »

## Mot du Municipal des Sports



La Fédération suisse de Gymnastique est la plus grande et ancienne fédération sportive de notre pays, ce qui nous rappelle l'immense tradition helvétique du sport pour tous. Notre nation a toujours cultivé d'abord l'idée du sport comme un outil de socialisation, une manière de nouer des amitiés et un moyen de rester en forme, plutôt que le pur esprit de compétition. La Ville de Gland a à cœur de perpétuer cette coutume en offrant par exemple à ses associations sportives la gratuité de ses infrastructures ou à ses citoyens de très nombreuses activités sportives gratuites tout au long de l'année.

Pour autant, la Municipalité glandoise est également extrêmement fière et heureuse de recevoir sur ses terres des athlètes de haut niveau – les meilleurs de Suisse – et d'avoir la chance de les voir s'affronter lors de championnats dont la qualité n'aura une nouvelle fois d'égal que la volonté de chaque gymnaste d'effectuer la meilleure prestation possible, ce afin d'offrir à tous, quoi qu'il advienne, ces moments inoubliables que seul le sport peut nous faire vivre.

Que ces championnats soient ainsi magnifiques, avec ce bel et sain esprit de compétition qui préside toujours aux fêtes de gymnastique !

Gilles Davoine  
Municipal des Sports



## Wort des Sportverantwortlichen der Gemeinde



Der Schweizerische Turnverband ist der grösste und älteste Sportverband unseres Landes. Diese Tatsache ruft uns die einschlägige helvetische Tradition des Turnens für alle in Erinnerung. Unser Land hat stets in erster Linie die Idee des Sportes als Instrument zur sozialen Einbindung unterstützt. Der Sport bietet die Möglichkeit, Freundschaften zu knüpfen und sich in Form zu halten, der Wettkampfgedanke steht nicht im Vordergrund. Der Stadt Gland liegt es am Herzen, diese Idee weiterzuführen. So stellt sie beispielsweise ihren Sportvereinen Infrastrukturen kostenlos zur Verfügung und ermöglicht der Bevölkerung, während dem ganzen Jahr gratis an zahlreichen sportlichen Aktivitäten teilzunehmen.

Die Gemeinde Gland ist auch sehr stolz und glücklich, auf ihrem Gebiet Athletinnen von hohem Niveau – die besten der Schweiz – empfangen zu dürfen, und die Gelegenheit zu haben, anlässlich dieser Meisterschaften ihre Leistungen zu betrachten. Die Qualität dieses Anlasses wird so hoch sein wie der Wille jeder Turnerinnen, die besten Leistungen zu erbringen, um allen unvergessliche Momente zu bieten, wie dies nur der Sport vermag.

Wir freuen uns auf wunderschöne Meisterschaften, die geprägt sein werden vom positiven und gesunden, den Turnfesten so eigener Wettkampfgeist!

Gilles Davoine  
Sportverantwortlicher der Gemeinde



**LA GARENNE**  
GAZÉ, CUIVRÉ, SOUFFRÉ  
ET LEURS AMIS

Zoo La Garenne à Le Vaud  
Route du Bois Laurent 3, 1261 Le Vaud  
Ouvert tous les jours, restauration non-stop.  
Eté : de 9h30 à 18h00  
Hiver : de 9h30 à 17h00  
022 366 11 14  
[www.lagarenne.ch](http://www.lagarenne.ch) et  
<http://facebook.com/zoolagarenne>

Faune et flore suisses.  
Centre de soins pour la faune sauvage.  
Anniversaires et animations sur demande.

**SEIC Installations** vous souhaitent  
un bon concours et beaucoup de  
réussite lors des Championnats  
suisses de gymnastique aux agrès.

**Installations électriques**  
**Télécom**  
**Sécurité**  
**Domotique**

**Votre confort au cœur de nos métiers**



**seic**

**Energie • Multimédia • Installations**

Société Electrique Intercommunale de la Côte SA  
Avenue du Mont-Blanc 24 • C.P. 321 • 1196 Gland  
Tél. 022 364 31 31 • Fax 022 364 34 51  
info@seicgland.ch • www.seicgland.ch

## Présentation du CO Gland 2019 / Organisationskomitee

### Présidente CO / OK-Präsidentin

Valérie Schärer Businger

### Vice-présidente / Vize Präsidentin

Sandra Baud

### Secrétaire / Sekretärin

Jessica Wider

### Finances / Finanzen

Sandrine Klassen

### Sponsoring / Sponsoring

Nadeige Wider

Lydie Diallo

Damien Richard

### Subsistance / Verpflegung

Nora Erb

Roberta Balmat

Anna Bachelard

### Infrastructure / Infrastruktur

Greg Monney

André Lévêque (Matériel / Geräte)

### Bénévoles / Freiwillige

Anne-Sophie Rochat

Tiffany Frossard

### Média / Medien

Damien Richard

### Site internet / Website

Magali Frossard

### Livret de Fête / Festführer

### Prix et médailles / Preise und Medaillen

Magali Frossard



Event by



# GYMOTION

Music and Gymnastics Fascination

smartful+consulting

Let's play

11 janvier 2020  
Hallenstadion Zurich



Le meilleur de l'art gymnique  
avec de la superbe musique  
live. Un spectacle pour tous  
les sens. Réserver maintenant  
ses billets sous : [gymotion.ch](http://gymotion.ch)

Partenaire principal

**cornercard** **mobilezone**  
better be clever

Co-partenaires

**SW/CA**

Partenaire TV officiel

**SRF**

Billetterie

**ticketcorner.ch**

## La société de Gland se présente...

Fondée en 1948 par quelques dames se réunissant de temps à autres, elles créèrent alors la gym Dames ayant pour but d'allier sport et amitié tout en pratiquant la gym.

En 2007, la société se fait un nouveau nom afin d'unir toutes les disciplines présentes « Gland AgyA » soit **Agrès, Gymnastique et Athlétisme**.

Grâce à la demande, l'évolution et la motivation de la population la société ne cesse de se développer au fil des ans et peut donc offrir actuellement une grande diversité de disciplines. Gland-AGYA est composée de près de 15 groupes ne comptabilisant pas moins de 280 gymnastes et plus de 25 moniteur-trice-s dynamiques et motivé-e-s d'enseigner leur savoir sportif.

Il y a les groupes sans compétition, soit les parents-enfants, les enfantines, les jeunesses I & II et une partie des agrès qui pourront par la suite évoluer dans d'autres groupes et rejoindre les actives, les dynamiques et la gym douce voire un groupe avec compétition.

Pour les groupes avec compétition, les plus jeunes débutent chez les agrès I, les agrès garçons, la gym et danse I ainsi que l'athlétisme I. Ces gymnastes pourront ensuite continuer leur évolution auprès des agrès II, de la gym et danse II et de l'athlétisme II.

La société organise régulièrement des concours sur son territoire et est également très active lors d'événements mis en place par la commune.

Lors des compétitions, nos gymnastes s'entraînent de manière intensive avec pour but d'obtenir de bons résultats. L'objectif réel cette année reste, pour le groupe agrès, les championnats suisses.

Si vous souhaitez avoir plus d'informations concernant notre société, rendez-vous sur notre site internet : [www.fsg-gland.com](http://www.fsg-gland.com)



Photo de groupe lors du Gala de la société en janvier 2018



[www.swizma.ch](http://www.swizma.ch)

*Votre concepteur et fabricant  
de cuisines et armoires sur mesures  
depuis 1944*

**Soumettez-nous  
votre projet**

**SCHMIDT**  
le sur-mesure n'est plus un luxe

**bbg**<sup>®</sup>  
CUISINES

**CORIAN**<sup>®</sup>  
SOLID SURFACES  
DUPONT

Route de l'Etraz 12b · Vich / Gland  
Tél. 022 364 70 70  
Ouvert du lundi au samedi

## Der Turnverein von Gland stellt sich vor...

Im Jahr 1948 haben ein paar Damen, die sich sporadisch trafen, den Damenturnverein ins Leben gerufen. Ihr Ziel war es, Sport und Freundschaft beim Turnen zu vereinen.

Im Jahr 2007, im Rahmen der Zusammenfassung aller Disziplinen unter einem Dach, gab sich der Verein einen neuen Namen « Gland AgyA » d.h. **Agrès, Gymnastique et Athlétisme** (Geräte, Gymnastik und Leichtathletik).

Dank des grossen Interesses, der Entwicklung und der Motivation durch die Bevölkerung wächst die Anzahl Mitglieder seit Jahren stetig. Heute ist der Verein in der Lage, eine grosse Anzahl Disziplinen in seinem Programm zu führen. Gland-AGyA hat gegen 15 Gruppen und zählt nicht weniger als 280 Turnende, sowie mehr als 25 dynamische und motivierte Leier/innen, die ihr turnerisches Wissen weitergeben.

Unser Verein hat Gruppen, die keine Wettkämpfe bestreiten, so das Muki-Turnen, das Kinderturnen, die Jugend I und II und ein Teil des Geräteturnens. Später können die Athleten in einer andere Gruppe turnen und sich den Aktiven, den Dynamischen oder der leichten Gymnastik anschliessen oder sich gar für das Wettkampfturnen entschliessen.

In den Gruppen, die an Wettkämpfen teilnehmen, beginnen die Jüngsten im Geräteturnen I, im Geräteturnen Knaben, in der Gymnastik I sowie in der Leichtathletik I. Diese Turnenden können später ihre Laufbahn im Geräteturnen II, in der Gymnastik II und der Leichtathletik II fortsetzen.

Der Verein führt in seiner Region regelmässig Wettkämpfe durch und ist auch anlässlich von Veranstaltungen, die durch die Gemeinde organisiert werden, sehr aktiv.

Im Vorfeld der Wettkämpfe trainieren unsere Turnenden besonders intensiv und sind stets bestrebt, gute Resultate zu erreichen. Für die Gerätegruppe sind die kommenden Schweizer Meisterschaften das effektive Ziel des Jahres.

Falls sie mehr über unseren Turnverein wissen möchten, konsultieren Sie unsere Internetseite : [www.fsg-gland.com](http://www.fsg-gland.com)



Gruppenfoto bei der Gala im Januar 2018

## Direction de concours / Wettkampfleitung

<b>Directeur des concours</b> <i>Wettkampfleitung</i>	Reini Hutter, Diepoldsau
<b>Suppléant du directeur des concours</b> <i>Stellvertretung Wettkampfleitung</i>	Reto Zraggen, Schattdorf
<b>Chef des juges</b> <i>Wertungsrichterchef</i>	Selina Kurmann, Sursee
<b>Suppléant du chef des juges</b> <i>Stellvertretung Wertungsrichterchef</i>	Werner Kurmann, Hünenberg
<b>Bureau des calculs</b> <i>Rechnungsbüro</i>	Stefan Weibel, Malters Harald Müller, Sachseln Patrick Wachsmuth, Solothurn
<b>Speaker</b> <i>Speaker</i>	Thomas Jäger, Villigen Jolanda Flükiger, Winterthur
<b>Chef du secteur gymnastique aux agrès</b> <i>Ressortchef Geräteturnen</i>	Simon Marville, Wichtrach



Produits et services destinés  
aux entreprises et clients  
privés, réalisés par  
du personnel qualifié.

- *Boulangerie et biscuiterie*
- *Menuiserie et textiles*
- *Travaux d'impressions et signalétique*
- *Mécanique et serrurerie*

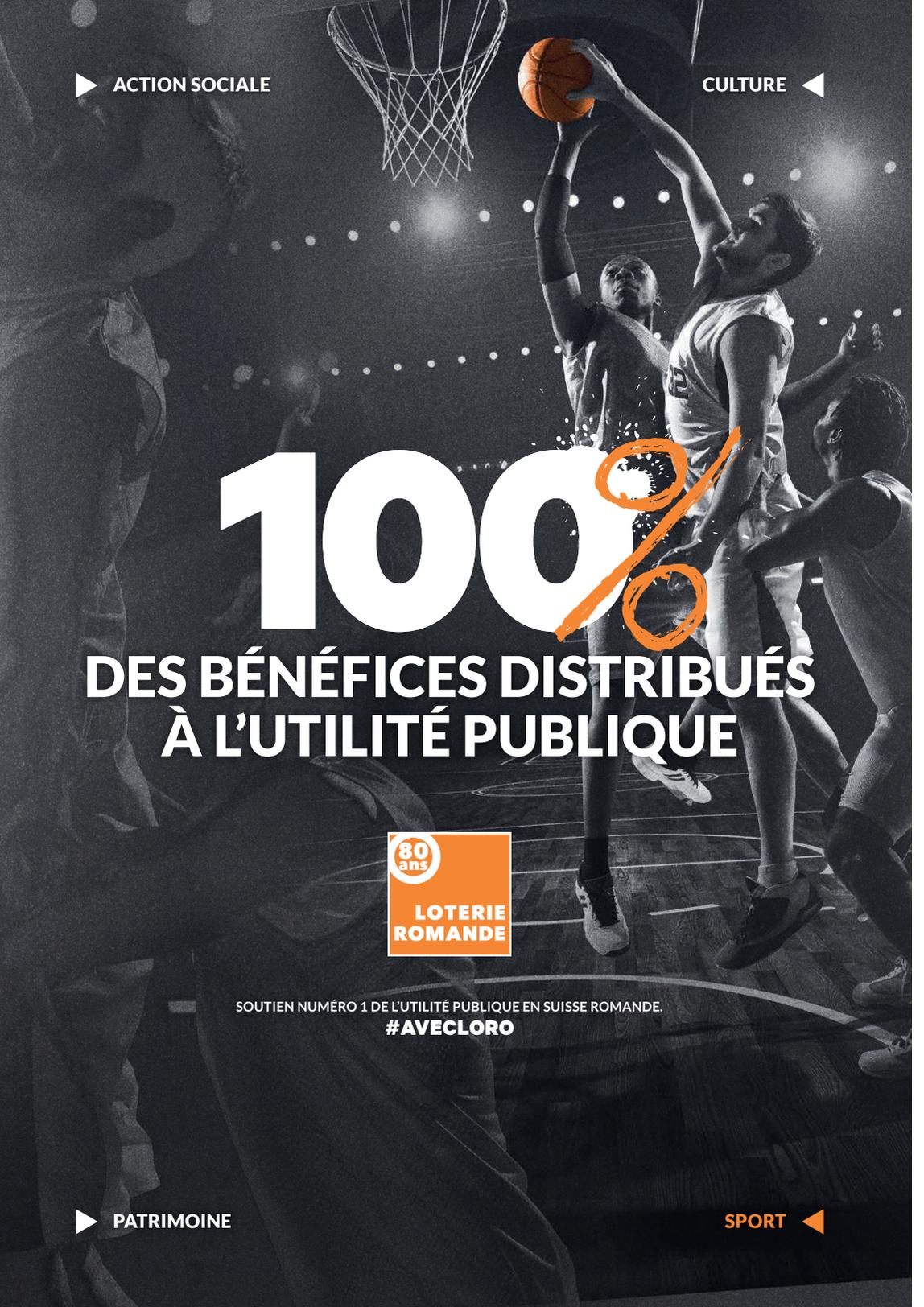
Chemin de Champ-Colomb 13 ● 1024 Ecublens  
Tél. 021 637 24 00 ● [association@afiro.ch](mailto:association@afiro.ch) ●  
[afiro.ch](http://afiro.ch)

## Juges de Taxation individuels / Wertungsrichter/-innen Einzel

<b>Aargau</b>	Cesen Mirjam Hochstrasse Livia Schilling Lea
<b>Appenzell</b>	Tanner Rahel
<b>Baselland</b>	Meury Martin
<b>Bern</b>	Brühlmann Roman Schneider Svenja Gerber Anne-Kathrin
<b>Fribourg</b>	Grandgirard Elodie
<b>Genève</b>	Marmy Bénédicte
<b>Graubünden</b>	Guntli Mira
<b>Jura</b>	Salicio Christelle
<b>Luzern-,Ob- und Nidwalden</b>	Odermatt Karin Wyss Michael Hartmann Kathrin
<b>Neuchâtel</b>	Tissot Camille
<b>Schaffhausen</b>	Tschirky Dominique
<b>Schwyz</b>	Gantenbein Denise
<b>Solothurn</b>	Bisig Michela
<b>St.Gallen</b>	Gubser Pius Vetterli Ursy
<b>Thurgau</b>	Stäheli Sylvana
<b>Ticino</b>	Nay Nadia
<b>Uri</b>	Fetscher Simon
<b>Valais</b>	Fleury Elodie
<b>Vaud</b>	Jacquier Agathe Looten Marit Ducommun Jaqueline
<b>Zug</b>	Hartmann Sandra
<b>Zürich</b>	Steinkamp Dagmar Steinkamp Michael Schönbächler Helene

▶ ACTION SOCIALE

CULTURE ◀



# 100%

## DES BÉNÉFICES DISTRIBUÉS À L'UTILITÉ PUBLIQUE



SOUTIEN NUMÉRO 1 DE L'UTILITÉ PUBLIQUE EN SUISSE ROMANDE.

**#AVECLORO**

▶ PATRIMOINE

SPORT ◀

## Sponsors et donateurs / Sponsoren und Gönner

### Sponsors principaux / Hauptsponsoren

Fonds du Sport Vaudois	La Côte	SEIC
------------------------	---------	------

### Co-sponsors FSG / Co-Sponsoren STV

Asics	Cornercard	Swica
-------	------------	-------

### Sponsors des communes / Sponsoren von Gemeinden

Ville de Gland	Commune de Crassier	Commune de La Sarraz
Commune d'Allaman	Commune de Dully	Commune de Lavigny
Commune d'Arzier-Le Muids	Commune d'Eysins	Commune de Le Vaud
Commune de Begnins	Commune d'Essertine-sur-Yverdon	Commune de Mies
Commune de Bougy-Villars	Commune de Founex	Commune de Mont-sur-Rolle
Commune de Chésérèx	Commune de Genolier	Commune de Perly-Cretoux
Commune de Coinsins	Commune de Gilly	Commune de Préverenges
Commune de Corseaux	Commune de Gimel	Commune de Trélex
Commune de Crans-près-Céligny	Commune de Givrins	

### Sponsors / Sponsoren

Absolument Chocolat	Duperrex Frères SA	Paro Optic
Afiro	FunPlanet Rennaz	Perrin Frères SA
Audio Light Sarl	Garage Auto-la Côte	Relais de l'Aérodrome
Base Nyon Hôtel	Jaquier A. succ. Bommeli	Restaurant Le Balthazar
Bien-être & Jardin Sarl	L'Art du Voyage	Restaurant Le Yaca
Boucherie Chez Philou	La Biscotte	Schilliger
Boucherie Jemmely Frères SA	La Lignière	Securitas Nyon
Brodard Chauffage	Medina Carrosserie Nyon	Simili
Cardinal	Migros	Swissquote
Carla Sport	Milotech Sarl	Swizma SA
Christinails	Morand Electroménager	The Bowling Hôtel
Coop	Nestlé	Tracto Jardin Sarl
DM Coiffure	Nyon Hostel	Zoo La Garenne
Domaine de la Colombe	Odelet Transports SA	
Dr Bike & Mr Ride SA	Open & Close SA	

### Donateurs / Gönner

Ambulances de Nyon	CIO Lausanne	Jok Import
BBC Gland	Don anonyme	Klaus Erdbories
Bovard & Nickl SA	Famille Frossard	Namoo Take Away
Castel Live	Famille Lévêque-Schaerer	Paléo Nyon
Chantal Gaudin	FSG La Vallée de Joux	Pharmacie de Mauverney
Chantier Naval Gamper SA	Helper SA	Tristan Chocolat
Chiquita Brands International Sarl	Idea	VBC La Cote

# DM COIFFURE

Femmes

Hommes

Enfants

Barbershop

Ouverture du lundi au samedi

Rue Mauverney 20C - 1196 Gland

Isabelle | +41 22 364 24 91

Noria | +41 79 328 82 04



PORTES ET PORTAILS  
PORTES DE GARAGE  
AUTOMATISMES  
BORNES ET BARRIÈRES  
LEVANTES  
CONTRÔLES D'ACCÈS

## OPEN & CLOSE SA

Ch. de la Vuarpillière 3

1260 Nyon - Suisse

T +41 22 361 48 48

F + 41 22 361 48 49

info@openclose.ch

[www.openclose.ch](http://www.openclose.ch)

**PO PARO OPTIC**  
Gland - Nyon

*Votre Opticien à Gland et Nyon*

Av. du Mont-Blanc 11 - GLAND  
022 364 54 44

Centre MIGROS Porte de Nyon  
022 362 33 27

[www.parooptic.ch](http://www.parooptic.ch)

SPECIALIZED-GIANT-IBEX-ROCKY MOUNTAIN-BIANCHI



GRAND RUE 30  
1196 GLAND  
T: 022 364 76 66

[DRBIKESHOP.CH](http://DRBIKESHOP.CH)

**VÉLOS DE ROUTE ET VTT**  
vente  service  réparation

ENGLISH SPOKEN - HABLAMOS ESPAÑOL

## Invités d'honneur / Ehrengäste

### Fédération suisse de gymnastique FSG / Schweizerischer Turnverband STV

Ruedi Hediger, directeur général FSG

Jérôme Hübscher, chef du sport de masse

Erwin Grossenbacher, président du comité central FSG

Eliane Giovanola, vice-présidente du comité central FSG

David Egli, responsable Sport Swiss Olympic

Michel Bonny, accompagnateur de la FSG Swiss Olympic

### Association cantonale vaudoise de gymnastique ACVG

Cédric Bovey, président de l'ACVG

Julien Crisinel, responsable division agrès

### Union romande de gymnastique URG

Martine Jacot, présidente de l'URG

### Représentants du canton / Kantonale Vertreter

Nuria Gorrite, présidente du Conseil d'Etat vaudois

Philippe Leuba, chef du Département de l'économie, de l'innovation et du sport

### Municipalité de Gland / Gemeinde Gland

Gérald Cretegny, syndic de la ville de Gland

Gilles Davoine, municipal des sports

Isabelle Monney, municipale

Christine Girod, municipale

Jeannette Weber, municipale

Thierry Genoud, municipal

Michael Rohrer, municipal



Pascal Brodard  
079 433 33 72  
022 364 30 15  
pascal@brodardchauffage.ch  
Ch. du Lavasson 6 - 1196 Gland - C.P 705

## Listes de départ / Startliste Gland 2019

Kat.	Nr.	Vorname Prénom Nome	Name Nom Nome	Jg	2019		Kanton Canton Cantone	Abteilung Division Turno	Startgerät : Boden	1
					Verein Société Società	Turno				
101	Daria	Consoli	2001 Niederhasli DR STV	Zürich	1	Startgerät : Boden	1			
102	Lena	Henke	2005 Effretikon TV STV	Zürich	1		2			
103	Svenja	Baumann	2008 Winterthur Neue Sektion TV	Zürich	1		3			
104	Nina	Strassmann	2006 Effretikon TV STV	Zürich	1		4			
105	Natalie	Beti	2003 TV Grüningen	Zürich	1		5			
106	Mara	Lengwiler	2005 Luzern BTV STV	Luzern-, Ob- und Nidwalden	1		6			
107	Lara	Krügel	2005 Willisau STV	Luzern-, Ob- und Nidwalden	1		7			
108	Salome	Odermatt	2006 Sachsen Gerätefolge	Luzern-, Ob- und Nidwalden	1		8			
109	Ilona	Bloch	2005 Dorneck-Thierstein Getu STV	Solothurn	1		9			
111	Yara	Baumann	2006 Bürglen Frauensport	Uri	1	Startgerät : Ring	1			
112	Mara	Mingozzi	2004 TV Siebnen	Schwyz	1		2			
113	Alexandra	Abplanalp	2005 Immettkirchen TV STV	Bern	1		3			
114	Ronja	Basler	2005 Buren an der Aare Sport- und Geräteturnverein	Bern	1		4			
115	Maurine	Vuillaume	2007 Ardon Ste de gym La Lizernoise	Valais	1		5			
116	Lia	Carrer	2005 Schiers BTV STV	Graubünden	1		6			
117	Lena	Egster	2007 Staad Gerätefolge	St. Gallen	1		7			
118	Livia	Zbinden	2004 Getu Uzwil	St. Gallen	1		8			
119	Kyra	Bruggmann	2007 Staad Gerätefolge	St. Gallen	1		9			
121	Nina	Krug	2005 Muttlenz TV	Baselbiet	1	Startgerät : Sprung	1			
122	Sarina	Portmann	2006 Haslen TV STV	Glarus	1		2			
123	Norina	Erne	2003 Oberentfelden TU/TV/FR SATUS	SATUS	1		3			
124	Olivia	Tapio	2004 Versoix	Genève	1		4			
125	Giorgia	Giannini	2004 Bellinzona Stà di Gimnastica SFG	Ticino	1		5			
126	Noémie	Hungerbühler	2003 Courchapoix Groupe sportif FSG	Jura	1		6			
127	Emmy	Shea	2007 Colombier Sect.fém. de gym. FSG	Neuchâtel	1		7			
128	Nathalie	Grob	2003 Eschikon DR STV	Thurgau	1		8			
129	Selina	Schacht	2006 Rehetobel SV	Appenzell	1		9			
131	Ophélie	Cornut	2004 Vevey Jeunes-Patriotes FSG	Vaud	1	Startgerät : Reck	1			
132	Manon	Rütshausser	2005 Chermex Sté.de gym.FSG	Vaud	1		2			
133	Cynthia	Ferrelra	2004 Vevey-Ancienne FSG	Vaud	1		3			
134	Léonie	Pasquier	2005 Bulle Sté de gym FSG	Fribourg	1		4			
135	Lisa	Seydoux	2004 Bulle Sté de gym FSG	Fribourg	1		5			
136	Noemi	Hauenstein	2006 Eten-Kleindöttingen Kutu/Getu-Riege des TV	Aargau	1		6			
137	Niki	Haghooyan	2004 Rohrdorf TSV	Aargau	1		7			
138	Imen	Ben-Amour	2005 Thayngen TV	Schaffhausen	1		8			
139	Noemi	Schob	2005 Hünenberg TV	Zug	1		9			

## Listes de départ / Startliste Gland 2019

Kat.	Nr.	Vorname Prénom Nome	Name Nom Nome	2019		Kanton Canton Cantone	Abteilung Division Turno	Startgerät : Boden	1
				Jg	Verein Società				
141		Teclia	Rossi		2006	Bellinzona	Stà di Gimastica SFG	Ticino	2
142		Lya	Spvr		2004	Verseix		Genève	2
143		Alyssa	Pacheco		2005	Aigle-Alliance	Sté de gym. FSG	Vaud	2
144		Ambre	Thuillard		2006	Yverdon Amis Gymnastes		Vaud	2
145		Clara	Favey		2004	Aigle-Alliance	Sté de gym. FSG	Vaud	2
146		Morgane	Galster		2004	Gym Ursy		Fribourg	2
147		Leonita	Hogljaj		2002	Gym Ursy		Fribourg	2
148		Muriel	Schuler		2005	Bürglen	frauensport	Uri	2
151		Amalena	Schneider		2005	Bern	BTV STV	Bern	2
152		Julia	Reinmann		2005	Utzenstorf	Gym Center Emme	Bern	2
153		Raja	Müller		2005	Utzenstorf	Gym Center Emme	Bern	2
154		Nathalie	Furter		2007	Gränichen	STV	Bern	2
155		Valentina	Hediger		2005	Gränichen	STV	Aargau	2
156		Maé	Reymaud		2005	Sierre	Gym FSG	Vallais	2
157		Maélyne	Fort		2006	Ardon	Sté de gym. La Lizernoise	Vallais	2
158		Fabienne	Vogt		2003	Wangen	TV STV	Schwyz	2
159		Maena	Klay		2005	Glovelier	Fémína-Sport FSG	Jura	2
161		Alea	Trinkner		2006	Urdorf	DR STV	Zürich	2
162		Jasmine	Mieler		2006	Freienstein	STV	Zürich	2
163		Jasmin	Rindlisbacher		2004	Flaachal	Geräteturnen	Zürich	2
164		Lea	Hodel		2007	Effretikon	TV STV	Zürich	2
165		Milijana	Barudzija		2004	Küsnacht	DTV STV	Zürich	2
166		Melanie	Kurati		2003	Getu	Uzwil	St. Gallen	2
167		Melissa	Meililo		2004	Getu	Uzwil	St. Gallen	2
168		Michelle	Naumann		2003	Getu	Uzwil	St. Gallen	2
169		Jil	Wirth		2004	Getu	Uzwil	St. Gallen	2
171		Leandra	Niggli		2002	Rotkreuz	TSV 2001	Zug	2
172		Leonie	Schar		2005	Luzern	BTV STV	Luzern-, Ob- und Nidwalden	2
173		Alisha	Hertig		2005	Kerns	TV STV	Luzern-, Ob- und Nidwalden	2
174		Livia	Odermatt		2005	Sarnen	STV	Luzern-, Ob- und Nidwalden	2
175		Jana	Hard		2005	Solothurn	TV Kaufleute STV	Solothurn	2
176		Enola	Racti		2006	Rehetobel	SV	Appenzell	2
177		Corinne	Mieler		2004	Frauenfeld	Verein Turnfabrik	Thurgau	2
178		Meret	Zahner		2005	Frauenfeld	Verein Turnfabrik	Thurgau	2
179		Maurane	Fuhrer		2006	Colombier	Sact.fem. de gym. FSG	Neuchâtel	2

## Listes de départ / Startliste Gland 2019

Kat.	Nr.	2019		Jg	Verein Società	Kanton Cantone	Abteilung Division Turno	Startgerät : Boden
		Vorname Nom Nome	Name Nom Nome					
101	Jana	Lehmann	2001 Gelterkinden TV			Baselbiet	1	
102	Sanja	Datwyler	2004 Glarus TV alte Sektion			Glarus	1	
103	Emma	Bosson	2003 Gym Ursy			Fribourg	3	
104	Mélissa	Conus	2003 Gym Ursy			Fribourg	4	
105	Darja	Erne	2001 Obereinfelden TU/TF/FR SATUS			SATUS	5	
106	Isaline	Grunder	2001 Lancy FSG			Genève	6	
107	Desirée	Priore	2002 Bellinzona Sta di Gimnastica SFG			Ticino	7	
108	Nadia	Hugli	2005 Dombresson Team Agrès Val-de-Ruz			Neuchâtel	8	
111	Lavinia	Schönenberger	2003 Getu Uzwil			St. Gallen	1	
112	Ylva	Lonsky	2001 Sevelen TV STV			St. Gallen	2	
113	Andrina Yael	Gantenbein	2004 Widnau TV STV			St. Gallen	3	
114	Anna	Lauper	2003 Büren an der Aare Sport- und Geräteturnverein			Bern	4	
115	Leonie Sina	Eggenberg	2003 Bern BTU STV			Bern	5	
116	Lia	Sommer	2000 Utzenstorf Gym Center Emme			Bern	6	
117	Rita	Batista	2003 Martigny "Aurore" Sté de gym FSG			Valais	7	
118	Enja	Hobi	2000 Davos FTV STV			Graubünden	8	
119	Nadine	von Ballmoos	2002 Solothurn TV Kaufleute STV			Solothurn	9	
121	Masha	Strässle	2002 Eschlikon DR STV			Thurgau	1	
122	Niki	Bühler	2003 Güttingen DR STV			Thurgau	2	
123	Nadja	Hettich	2003 Wolfinswil Damenturnverein STV			Aargau	3	
124	Leonie	Schaub	2003 Uerkheim Getu			Aargau	4	
125	Lara	Ehrat	2002 Schaffhausen TV			Schaffhausen	5	
126	Elina	Burkhalter	2003 Giovelier Fémina-Sport FSG			Jura	6	
127	Annie	McEvoy	2002 Rehetobel SV			Appenzell	7	
128	Nora	Favez	2003 Chermex Sté de gym FSG			Vaud	8	
129	Kyla	Forsyth	2001 Begnins Sté de gym FSG			Vaud	9	
131	Täbba	Züger	2005 TV Siebènen			Schwyz	1	
132	Eva	Bünter	2003 Wädenswil TV STV			Zürich	2	
133	Ronja	Kober	2002 Lufingen TV STV			Zürich	3	
134	Seralina	Jung	2002 Flaachthal Geräteturnen			Zürich	4	
135	Larissa	Bänninger	2004 Luzern BTU STV			Luzern-, Ob- und Nidwalden	5	
136	Livia	Widmer	2004 Hochdorf DR STV			Luzern-, Ob- und Nidwalden	6	
137	Kim	Jud	2002 Luzern BTU STV			Luzern-, Ob- und Nidwalden	7	
138	Leonie	Wolfsberg	2004 Beromünster Frauenrege			Luzern-, Ob- und Nidwalden	8	
139	Deborah	Wolfsberg	2003 Neuenkirch TrV STV			Luzern-, Ob- und Nidwalden	9	

## Listes de départ / Startliste Gland 2019

Kat.	Nr.	2019			Abteilung Division	Kanton Canton	Turno	Startgerät : Boden
		Vorname Nom	Name Nom	Jg				
	141	Simone	Schmid	2000	Hünenberg TV	Zug	2	
	142	Anja	Langensand	2004	Sarnen STV	Luzern-, Ob- und Nidwalden	2	
	143	Lia	Michel	2004	kerns TV STV	Luzern-, Ob- und Nidwalden	3	
	144	Kaja	Diltschmeider	2007	Büren TV STV	Luzern-, Ob- und Nidwalden	4	
	145	Lisa Maria	Odermatt	2002	kerns TV STV	Luzern-, Ob- und Nidwalden	5	
	146	Noana	King	2002	Luzern BTV STV	Luzern-, Ob- und Nidwalden	6	
	147	Anna-Lea	Gerster	2004	Dorneck-Thierstein Getu STV	Luzern-, Ob- und Nidwalden	7	
	148	Valeria	Fürst	2003	Wolfwil STV	Solothurn	8	
	149	Camilla	Bossi	2002	Società Federale Gimnastica Airolò	Solothurn	9	
	151	Aline	Nyffenegger	2004	Koblentz DR STV	Aargau	2	
	152	Olivia	Bösch	2002	Uerkheim Getu	Aargau	2	
	153	Sina	Kaufmann	2003	Koblentz DR STV	Aargau	3	
	154	Marlon	Gisler	2000	Burglen Frauensport	Uri	2	
	155	Samira	Jud	2004	TV Siebhen	Schwyz	4	
	156	Camille	Chaignat	2004	Glovelier Fémina-Sport FSG	Jura	2	
	157	Christina	Meyer	2003	Frauenfeld Verein Turnfabrik	Thurgau	6	
	158	Celine	Bürgi	2002	Eschikon DR STV	Thurgau	7	
	159	Jade	Chevroulet	2002	Dombresson Team Agrès Val-de-Ruz	Thurgau	8	
	161	Elyne	Ulivi	2003	Martigny "Aurone" Sté de gym FSG	Neuchâtel	2	
	162	Erine	Pugin	2003	Livrier-Sports FSG	Vallais	2	
	163	Roya	Hüppi	1999	STV Benken SG	Vallais	2	
	164	Rena	Schmuckti	1999	kaibrunn FR-Föchterriege STV	St. Gallen	3	
	165	Flavia	Heule	2003	Widnau TV STV	St. Gallen	4	
	166	Mia	Hodel	2004	Effretikon TV STV	St. Gallen	5	
	167	Simona	Dambone	2003	AKrobatik & Geräteriege Winterthur STV	Zürich	6	
	168	Leina	Gredig	2004	Winterthur Neue Sektion TV	Zürich	2	
	169	Marisa	Erb	2003	Winterthur Neue Sektion TV	Zürich	2	
	171	Anais	Lunghi	2002	Fribourg FSG	Fribourg	2	
	172	Gaëlle	Dupont	2002	Bulle Sté de gym FSG	Fribourg	2	
	173	Soha	Veyre	2003	Chavormay Sté de gym FSG	Vaud	2	
	174	Manon	Gerst	2002	Vevey-Ancienne FSG	Vaud	4	
	175	Marie	Charlet	2003	Morges FSG	Vaud	2	
	176	Nina	Mosimann	2001	Frutigen TV STV	Bern	2	
	177	Hannah	Camenizind	2003	Bern BTV STV	Bern	6	
	178	Elina	Wyss	2004	Utzendorf Gym Center Emmen	Bern	2	
	179	Anna	Kaufmann	2001	Frutigen TV STV	Bern	2	

## Listes de départ / Startliste Gland 2019

Kat.	Nr.	Vorname Prénom Nome	Name Nom Nome	Jg	Verein Société Società	Kanton Canton Cantone	Abteilung Division Turno	Startgerät : Boden
7	101	Desirée	Zraggen		1997 Bürglen Frauensport	Uri	1	
	102	Jenny	Romer		2000 TV Siebnen	Schwyz	1	
	103	Jessica	Kilchhofer		1996 Brügg TV STV	Bern	1	
	104	Vera	Rentsch		1997 Bern BTV/STV	Bern	1	
	105	Laura	Hirt		1995 Utzenstorf Gym Center Emme	Bern	1	
	106	Michèle	Hurni		1997 Utzenstorf Gym Center Emme	Bern	1	
	107	Larissa	CLARET		2001 Vouiry Gym et Sport FSG	Valais	1	
	108	Anja	Ferrari		1999 Wolfwil STV	Solothurn	1	
	111	Gabriela	Ruckstuhl		1999 Winterthur Neue Sektion TV	Zürich	1	
	112	Cécile	Schön		2001 Akrobatik & Geräteriege Winterthur STV	Zürich	1	
	113	Ladina	Kropf		2003 Wädenswil TV STV	Zürich	1	
	114	Julia	Gantenbein		2002 TV Widnau	St. Gallen	1	
	115	Céline	Leber		1995 Getu Uzwil	St. Gallen	1	
	116	Angela	Günther		2002 Beromünster Frauenriege	Luzern, Ob- und Nidwalden	1	
	117	Nadja	Meile		1993 Hochdorf DR STV	Luzern, Ob- und Nidwalden	1	
	118	Carole	Schneider		1998 Grosswangen TV	Luzern, Ob- und Nidwalden	1	
	119	Andrea	Zimmermann		1997 Beromünster Frauenriege	Luzern, Ob- und Nidwalden	1	
	121	Bigna	Schaniel		1997 Malans DTV STV	Graubünden	1	
	122	Yudum	Kaya		1997 Pratteln TV Aktiv Sport	Baselbiet	1	
	123	Camille	Geinoz		2000 Fribourg FSG	Fribourg	1	
	124	Andrea	Furrer		1999 Oberentfelden TU/TV/FR SATUS	SATUS	1	
	125	Sally	PRADAS		1997 Chêne Gymnastique Genève	Genève	1	
	126	Joelle	CHRISTEN		1985 Chêne Gymnastique Genève	Genève	1	
	127	Katia	Porchet		1996 Yverdon Amis Gymnastes	Vaud	1	
	128	Margaux	Zeender		1988 Vevey-Ancienne FSG	Vaud	1	
	129	Jessica	Rullo		1996 Vevey Jeunes-Patinoles FSG	Vaud	1	
	131	Raissa	Tognini		2002 Bellinzona Stà di Ginnastica SFG	Ticino	1	
	132	Flavie	Beuchat		2005 Glovelier Fémina-Sport FSG	Jura	1	
	133	Loise	Frutiger		1999 Dombresson Team Agrès Val-de-Ruz	Neuchâtel	1	
	134	Katja	Eigenmann		2000 Neukirch an der Thur STV	Thurgau	1	
	135	Nathalie	Dörig		2002 Neukirch an der Thur STV	Thurgau	1	
	136	Nina	Rinderknecht		1996 DTV Wettingen STV	Aargau	1	
	137	Manuela	Kramer		2000 Eien-Kleindöttingen Kulu/Getu-Riege des TV	Aargau	1	
	138	Cristina	Raafhaub		1990 Gais TV	Appenzell	1	

## Listes de départ / Startliste Gland 2019

Kat.	Nr.	2019		Jg	Verein Société Società	Kanton Canton Cantone	Abteilung Division Turno	Startgerät : Boden
		Vorname Prénom Nome	Name Nom Nome					
140		Geraldine	Weber	1997	Rohrdorf TSV	Aargau	2	1
141		Lisa	Schwammberger	1995	Uerkheim Getu	Aargau	2	2
142		Alessandra	Mancino	1994	Uerkheim Getu	Aargau	2	3
143		Lilian	Gisler	1984	Bürglen Frauensport	Uri	2	4
144		Sidonia	Hobi	1997	Bern BTV STV	Bern	2	5
145		Deborah	Ryser	1999	Brügg TV STV	Bern	2	6
146		Svenia	Ruffner	1995	Utzenstorf Gym Center Emme	Bern	2	7
147		Julia	Heinger	1998	Utzenstorf Gym Center Emme	Bern	2	8
148		Sarah	Tebaldi	2000	Bulle Sté de gym FSG	Fribourg	2	9
149		Laetitia	Kaiser	1997	Lancy FSG	Genève	2	10
151		Katja	Kellenberger	1996	Eschikon DR STV	Thurgau	2	1
152		Celine	Zürcher	2000	Güttingen DR STV	Thurgau	2	2
153		Lara	Borner	2000	Frauenfeld Verein Turnfabrik	Thurgau	2	3
154		Sandra	Garibay	1999	Luzern BTV STV	Luzern-, Ob- und Nidwalden	2	4
155		Miriam	Bregener	2003	Beromünster Frauenriege	Luzern-, Ob- und Nidwalden	2	5
156		Christelle	Bregener	2003	Beromünster Frauenriege	Luzern-, Ob- und Nidwalden	2	6
157		Kaya	Dimmler	2002	Luzern BTV STV	Luzern-, Ob- und Nidwalden	2	7
158		Melanie	Konzelmann	1994	Eschenbach / LU ESV	Luzern-, Ob- und Nidwalden	2	8
159		Emilie	Gilloz	1997	Massongex-Sté.fém. FSG	Valais	2	9
161		Marine	Berthoud	1999	Dombresson Team Agrès Val-de-Ruz	Neuchâtel	2	1
162		Julia	Shea	2003	Colombier Sect.fém. de gym. FSG	Neuchâtel	2	2
163		Tiffany	Frossard	1993	Gland FSG - AGVA	Vaud	2	3
164		Nataschia	Taverna	1980	Vevey Jeunes-Patriotes FSG	Vaud	2	4
165		Sandy	Jaccard	1993	Yverdon Amis Gymnastes	Vaud	2	5
166		Annja	Keiser	1994	Rotkreuz TSV 2001	Zug	2	6
167		Simone	Angelöz	1993	Solothurn TV Kaufleute STV	Solothurn	2	7
168		Laura	Cervi	1993	Wolfwil STV	Solothurn	2	8
169		Giorgia	Corti	1997	Chasso Sté FSG	Ticino	2	9
171		Alessia	Romanelli	1997	Weinigen TV	Zürich	2	1
172		Vanessa	Flutsch	1996	Obfelden DR STV	Zürich	2	2
173		Nadine	Gassmann	2002	Zürich Altstetten STV	Zürich	2	3
174		Sina	Flükiger	1997	Winterthur Neue Sektion TV	Zürich	2	4
175		Selina	Carigiet	2001	TV St. Peterzell	St. Gallen	2	5
176		Nina	Langenegger	2003	Sevelen TV STV	St. Gallen	2	6
177		Norina	Imhoof	2003	Rehetobel SV	Appenzell	2	7
178		Annika	Frei	1996	Rehetobel SV	Appenzell	2	8
179		Margaux	Henz	1996	Glovelier Féminas-Sport FSG	Jura	2	9

# Listes de départ / Startliste Gland 2019

Kat.	D	2019		Jg	Verein		Kanton	Abteilung	Turno	Startgerät : Boden
		Vorname Prénom Nome	Name Nom Nome		Société Società	Canton Cantone				
Nr.										
101		Angela	Kaufmann	1996	Rohrdorf TSV		Aargau		1	
102		Sereina	Uehli	1991	Rohrdorf TSV		Aargau		2	
103		Linda	Sailer	1993	Lerkheim Getu		Aargau		3	
104		Valérie	Hunziker	1993	Lerkheim Getu		Aargau		4	
105		Sira	Stocker	1995	DTV Wettingen STV		Aargau		5	
106		Cynthia	Loscr	1997	Reinobell SV		Appenzell		6	
107		Céline	Triefenauer	1997	TV Siebhen		Schwyz		7	
108		Marie	Théodoloz	1995	Vivrier-Sports FSG		Vaudais		8	
109		Viviana	Gianocca	1986	Fribourg FSG		Fribourg		9	
110		Ramona	Frohli	1992	Frauentfeld Verein Turnfabrik		Thurgau		10	
111		Leandra	Senn	1994	Balterswil DTV STV		Thurgau		11	
112		Martha	Lindner	1991	Steckborn TV		Thurgau		12	
121		Sarah	Rauber	1982	Wolwil STV		Solothurn		1	Startgerät : Ring
122		Janine	Aeklin	1978	Solothurn TV Kaufleute STV		Solothurn		2	
123		Olivia	Hier	1992	Wolwil STV		Solothurn		3	
124		Andrea	Stadelmann	1995	Willisau STV		Luzern-, Ob- und Nidwalden		4	
125		Romana	Salvini	1989	Luzern BTV STV		Luzern-, Ob- und Nidwalden		5	
126		Sarah	Bigetzi	1992	Malters Aktivregie STV		Luzern-, Ob- und Nidwalden		6	
127		Larissa	Kurmann	1992	TZN Nidwalden		Luzern-, Ob- und Nidwalden		7	
128		Stefanie	Meier	1993	Grosswangen TV		Luzern-, Ob- und Nidwalden		8	
129		Melanie	Levy	1993	Luzern BTV STV		Luzern-, Ob- und Nidwalden		9	
130		Alice	Wismer	1996	Beromünster Fraueninlage		Luzern-, Ob- und Nidwalden		10	
131		Oksana	Noble	1996	Le Landeron FSG		Neuchâtel		11	
132		Gwenhëlle	Delaçour	1996	Colombier Sect. fem. de gym. FSG		Neuchâtel		12	
131		Jana	Graber	1995	Gams TV STV		St. Gallen		1	Startgerät : Sprung
132		Jasmin	Chereau	1997	Widnau TV STV		St. Gallen		2	
133		Jessica	Vetterli	1995	Getu Uzwil		St. Gallen		3	
134		Leila	Graber	1995	Gams TV STV		St. Gallen		4	
135		Barbara	Wegmann	1993	Flaachal Gerateturmen		Zürich		5	
136		Maya	Keller	1993	Urdorf DR STV		Zürich		6	
137		Nina	Schneider	1985	Zürich Altstetten STV		Zürich		7	
138		Nathalie	Schneider	1991	Urdorf DR STV		Zürich		8	
139		Nicole	Mattli	1986	TV Grüningen		Zürich		9	
140		Corinne	Gisler	1993	Orpund TV STV		Bern		10	
141		Martha	Marti	1988	Lys TV STV		Bern		11	
142		Iria	Rodriguez	1991	Lys TV STV		Bern		12	
143		Jasmin	Grossenbacher	1991	Orpund TV STV		Bern		13	
141		Sophie	Riedo	1993	Marly Ste de gym FSG		Fribourg		1	Startgerät : Reck
142		Elodie	Robert-Nicoud	1997	Versoir		Genève		2	
143		Claire	Girardin	1994	Glovelier Féminas-Sport FSG		Jura		3	
144		Deborah	Caccavari	1993	Chiasso Stä FSG		Ticino		4	
145		Milijam	Strälsle	1996	Pratteln TV Aktiv-Sport		Baselbiet		5	
146		Lera	von Siebenthal	1995	Bubendorf DTV und FR		Vaud		6	
147		Estelle	Mayor	1993	Chexbres Ste de gym		Vaud		7	
148		Justine	Jauin	1989	Vevey Jeunes-Patriotes FSG		Vaud		8	
149		Anne-Laure	Conrad	1993	Verdon Amis Gymnastes		Vaud		9	
150		Gaëlle	Reymond	1987	Morges FSG		Vaud		10	
151		Angela	Worni	1995	Schiers BTV STV		Graubünden		11	
152		Claudia	Hartmann	1988	Schiers BTV STV		Graubünden		12	
153		Nina	Schneider	1985	Zürich Altstetten STV		Zürich		13	

**OUVERTURE :**  
Lu - Ve de 7h. à 12h15 et 13h30 à 18h30  
Samedi non-stop de 7h. à 16h.

**NOS SPÉCIALITÉS :**  
Saucisses aux choux • Saucisses à rôtir • Saucissons  
Divers pâtés en croûte maison • Tête marbrée • Lard grillé

**VIANDES DE 1<sup>er</sup> CHOIX**

**Chez Philou**  
Philippe GRANGE

**BOUCHERIE • CHARCUTERIE • TRAITEUR**  
T. 022 366 13 14 • F. 022 366 30 60 • Grand-Rue 1268 Beznins



# AUDIO LIGHT SOUND & LIGHT SYSTEM

Route de Morges 2 - 1114 Colombier VD  
info@audiolight.ch - www.audiolight.ch  
Tél. +41 (0)21 869 70 00

## Gland-AgyA – Groupe Agrès I / Turngruppe I



Derrière : Camille, Anya, Laly, Calie, Noam, Maryam, Tiffany, Cylia, Yasmine  
Milieu : Johan, Matilde, Eliza, Elsa, Nessia, Kelly, Shanna, Leonore, Jonas  
Devant : Giulia, Varvara, Tara, Stella, Lola                      Manque : Nils

Ces gymnastes sont entraînés par :  
Magali, Noémie, Sandrine, Océane et Nina (pour les filles)  
Nadeige et Noah (pour les garçons)

**OFELET**  
TRANSPORTS SA

## Gland-AgyA – Groupe Agrès II / Turngruppe II



Derrière : Aline, Magali, Noémie, Noah, Tiffany, Zoé, Nina  
Devant : Cloé, Lean, Victoria, Léa, Bridget, Léa, Gnima, Kelya

Ces gymnastes sont entraînés par :  
Sandra, Nadeige, Véronique, Anne-Sophie et Jessica



## Programme du samedi 16 novembre 2019

- 6h30 Ouverture de la salle d'échauffement  
7h00 Rassemblement et répartition des groupes cat. 5, 1ère série dans la halle d'échauffement  
7h15 Défilé cat. 5, 1ère série  
Message de bienvenue de la présidente du CO  
Présentation des gymnastes par le speaker  
7h25 Echauffement au 1er engin (8 min)  
**7h35 Début de la compétition cat. 5, 1ère série (7h35 – 9h10)**  
9h05 Rassemblement et répartition des groupes cat. 5, 2ème série dans la salle d'échauffement  
9h20 Défilé cat. 5, 2ème série  
Bref message de bienvenue de la présidente du CO  
Présentation des gymnastes par le speaker  
9h30 Echauffement au 1er engin (8 min)  
**9h40 Début de la compétition cat. 5, 2ème série (9h40 – 11h15)**  
11h40 Rassemblement et répartition des groupes cat. Dames dans la salle d'échauffement  
11h55 Défilé cat. Dames  
Bref message de bienvenue de la présidente du CO  
Présentation des gymnastes par le speaker  
12h05 Echauffement au 1er engin (8 min)  
**12h15 Début de la compétition cat. Dames (12h15 – 14h15)**  
14h25 Rassemblement des gymnastes cat. 5 devant la salle de compétition pour la proclamation des résultats  
14h35 Défilé pour proclamation des résultats par catégorie et association  
**14h45 Proclamation des résultats de la cat. 5**  
15h00 Rassemblement et répartition des groupes cat 7, 1ère série dans la salle d'échauffement  
15h15 Défilé cat. 7, 1ère série  
Bref message de bienvenue de la présidente du CO  
Présentation des gymnastes par le speaker  
15h25 Echauffement au 1er engin (8 min)  
**15h35 Début de la compétition cat. 7, 1ère série (15h35 – 17h.10)**  
17h05 Rassemblement et répartition des groupes cat 7, 2ème série dans la salle d'échauffement  
17h20 Défilé cat. 7, 2ème série  
Bref message de bienvenue de la présidente du CO  
Présentation des gymnastes par le speaker  
17h30 Echauffement au 1er engin (8 min)  
17h40 **Début de la compétition cat. 7, 2ème série (17h40 – 19h15)**  
19h40 Rassemblement des gymnastes cat. Dames et cat. 7 devant la salle de compétition pour la proclamation des résultats  
19h50 Défilé pour proclamation des résultats par catégorie et association  
**20h00 Proclamation des résultats cat. Dames et cat. 7**

## Programme du dimanche 17 novembre 2019

- 7h15 Ouverture de la salle d'échauffement
- 7h55 Rassemblement et répartition des groupes cat 6, 1ère série dans la salle de compétition
- 8h10 Défilé de la cat. 6, 1ère série  
Message de bienvenue de la présidente du CO  
Présentation des gymnastes par le speaker
- 8h20 Echauffement au 1er engin (8 min.)
- 8h30 Début compétition cat. 6, 1ère série (8h30 – 10h05)**
- 10h05 Rassemblement et répartition des groupes cat 6, 2ème série dans la salle de compétition
- 10h20 Défilé cat. 6, 2ème série  
Bref message de bienvenue de la présidente du CO  
Présentation des gymnastes par le speaker
- 10h30 Echauffement au 1er engin (8 min.)
- 10h40 Début compétition cat. 6, 2ème série (10h40 – 12h15)**
- 12h45 Echauffement libre des finalistes aux engins
- 13h15 Rassemblement des finalistes devant la salle de compétition
- 13h30 Défilé et présentation des finalistes par le speaker
- 13h45 Début des finales par engin (13h45 – 15h15)**
- 15h40 Rassemblement des gymnastes cat. 6 et de tous les finalistes devant la salle de compétition pour la proclamation des résultats  
Défilé pour la proclamation des résultats par catégorie et association  
Défilé des juges  
Allocution des délégués de la FSG  
Allocution de la présidente du CO  
Remerciements aux juges / Remise du cadeau
- 16h00 Proclamation des résultats cat. 6 et finales par engins**



CUISINE  
MÉDITERRANÉENNE

Avenue du Mont-Blanc 28, 1196 Gland  
022 364 60 00, reservation@leyaca.ch

## Programm vom Samstag 16. November 2019

- 6h30 Aufwärmhalle geöffnet
- 7h00 Besammlung und Riegeinteilung Kat 5, 1. Abteilung in der Aufwärmhalle
- 7h15 Einmarsch Kat. 5, 1. Abteilung  
Begrüssung durch den OK Präsidenten  
Vorstellen der Turnerinnen durch die Speaker
- 7h25 Einturnen am 1. Gerät (8 Min)
- 7h35 Wettkampfbeginn Kat. 5, 1. Abteilung (7h35 – 9h10)**
- 9h05 Besammlung und Riegeinteilung Kat 5, 2. Abteilung in der Aufwärmhalle
- 9h20 Einmarsch Kat. 5, 2. Abteilung  
Kleine Begrüssung durch den OK Präsidenten  
Vorstellen der Turnerinnen durch die Speaker
- 9h30 Einturnen am 1. Gerät (8 Min)
- 9h40 Wettkampfbeginn Kat. 5, 2. Abteilung (9h40 – 11h15)**
- 11h40 Besammlung und Riegeinteilung Kat. Damen in der Aufwärmhalle
- 11h55 Einmarsch Kat. Damen  
Kleine Begrüssung durch den OK Präsidenten  
Vorstellen der Turnerinnen durch die Speaker
- 12h05 Einturnen am 1. Gerät (8 Min)
- 12h15 Wettkampfbeginn Kat. Damen (12h15 – 14h15)**
- 14h25 Besammlung Turnerinnen Kat. 5 zur Rangverkündigung vor der Wettkampfhalle
- 14h35 Einmarsch zur Rangverkündigung nach Kategorien und Verband
- 14h45 Rangverkündigung Kat. 5**
- 15h00 Besammlung und Riegeinteilung Kat 7, 1. Abteilung in der Aufwärmhalle
- 15h15 Einmarsch Kat. 7, 1. Abteilung  
Kleine Begrüssung durch den OK Präsidenten  
Vorstellen der Turnerinnen durch die Speaker
- 15h25 Einturnen am 1. Gerät (8 Min)
- 15h35 Wettkampfbeginn Kat. 7, 1. Abteilung (15h35 – 17h.10)**
- 17h05 Besammlung und Riegeinteilung Kat 7, 2. Abteilung in der Aufwärmhalle
- 17h20 Einmarsch Kat. 7, 2. Abteilung  
Kleine Begrüssung durch den OK Präsidenten  
Vorstellen der Turnerinnen durch die Speaker
- 17h30 Einturnen am 1. Gerät (8 Min)
- 17h40 Wettkampfbeginn Kat. 7, 2. Abteilung (17h40 – 19h15)**
- 19h40 Besammlung Turnerinnen Kat. Damen und Kat. 7 zur Rangverkündigung vor der Wettkampfhalle
- 19h50 Einmarsch zur Rangverkündigung nach Kategorien und Verband
- 20h00 Rangverkündigung Kat. Damen und Kat. 7**

## Programm vom Sonntag 17. November 2019

- 7h15 Aufwärmhalle geöffnet
- 7h55 Besammlung und Riegeinteilung Kat 6, 1. Abteilung in der Wettkampfhalle
- 8h10 Einmarsch Kat. 6, 1. Abteilung  
Begrüssung durch den OK Präsidenten  
Vorstellen der Turnerinnen durch die Speaker
- 8h20 Einturnen am 1. Gerät (8 Min)
- 8h30 Wettkampfbeginn Kat. 6, 1. Abteilung (8h30 – 10h05)**
- 10h05 Besammlung und Riegeinteilung Kat 6, 2. Abteilung in der Aufwärmhalle
- 10h20 Einmarsch Kat. 6, 2. Abteilung  
Kleine Begrüssung durch den OK Präsidenten  
Vorstellen der Turnerinnen durch die Speaker
- 10h30 Einturnen am 1. Gerät (8 Min)
- 10h40 Wettkampfbeginn Kat. 6, 2. Abteilung (10h40 – 12h15)**
- 12h45 Freies Einturnen der Finalistinnen und Finalisten an den Geräten
- 13h15 Besammlung der Finalistinnen und Finalisten vor der Wettkampfhalle
- 13h30 Einmarsch und Vorstellung der Finalistinnen und Finalisten durch die Speaker
- 13h45 Wettkampfbeginn Gerätefinal (13h45 – 15h15)**
- 15h40 Besammlung der Turnerinnen Kat. 6 und aller Finalistinnen und Finalisten zur Rangverkündigung vor der Wettkampfhalle  
Einmarsch zur Rangverkündigung nach Kategorien und Verband  
Einmarsch der Wertungsrichterinnen und Wertungsrichter  
Ansprache des Delegierten des STV  
Ansprache des OK Präsidenten  
Dank an die WertungsrichterInnen / Übergabe des Geschenkes
- 16h00 Rangverkündigung Kat. 6 und Gerätefinal**



### The BOWLING HOTEL

Rue des Fléchères 3  
1274 Signy-Avenex  
022 990 97 00

info@thebowlinghote.ch  
thebowlinghotel.ch

Hôtel et Centre de conférence avec 60 chambres modernes et confortables !  
Restaurant de 116 places avec vue !  
Bowling & Bar dernière génération!  
Parking couvert gratuit!





# POURQUOI PARTICIPONS-NOUS À VOTRE AFFILIATION AU CLUB DE GYMNASTIQUE?

PARCE QUE LA SANTÉ  
PASSE AVANT TOUT

**SWICA**

En partenariat avec

Profitez doublement grâce au partenariat entre la FSG et SWICA. SWICA prend en charge, chaque année, jusqu'à 95% de votre cotisation de membre actif de votre société de gymnastique. Vous profitez en plus de 30% de remise sur les primes d'assurances complémentaires choisies. Faire de la gymnastique vous apporte de nombreux avantages.  
Téléphone 0800 80 90 80 ou [swica.ch/fr/fsg](http://swica.ch/fr/fsg)



## Compétitions

### Finales du concours général féminin

Sont autorisées à participer les 71-72 meilleures gymnastes des catégories C5-C6-C7, et 49 dames issues des qualifications cantonales.

Chaque catégorie est répartie en deux séries, sauf les dames qui concourent sur une série.

Les vainqueurs 2018 des catégories C5-C6 doivent concourir dans la catégorie supérieure.

### Finales par engin

Pour les gymnastes masculins :

Les 6 meilleurs gymnastes par engin de la cat. 7 du concours général des Championnats suisses aux agrès individuels 2019 à Yverdon se qualifient pour la finale par engin organisée lors des Championnats suisses de gymnastique aux agrès individuels/finales par engin. La place d'un gymnaste absent non présent est attribuée au gymnaste suivant de la cat 7. Tout désistement doit être annoncé au plus tard le mercredi qui précède la compétition.

Pour les gymnastes féminines :

Les 6 meilleures gymnastes par engin de la cat. 7 du concours général des Championnats suisses de gymnastique aux agrès du samedi 16 novembre se qualifient pour la finale par engin organisée le dimanche.

L'ordre de passage est tiré au sort.

La note préliminaire de la finale du concours général ne compte pas dans la finale par engin.

### Finale du saut

La moyenne des notes des deux sauts de la finale du concours général C7 compte pour la qualification pour la finale au saut.

### Informations techniques

Le programme de compétition de gymnastique aux agrès individuelles (GAI) 2014, 1<sup>ère</sup> édition, ainsi que la table de classification (GAI) 2014 s'appliquent ainsi que les Prescriptions de concours des CS individuels/finales par engin 2019.

### Barre fixe :

Une barre fixe haute est à disposition

### Gymnastique au sol :

Toutes les catégories concourent sur un praticable.

### Anneaux balançants :

Longueur des cordes : 5m84

carla **S**port

*Tout pour la gym!*

asics

iwag

reisport

erima

BLEYER

SISAKI

PASTORELLI

JAKO

MOREAU



SHOP ONLINE  
OPEN 24/7  
[www.carlasport.ch](http://www.carlasport.ch)



## Wettkampf

### Mehrkampffinal der Frauen

Die 71-72 besten Turnerinnen der Kategorien K5-K6-K7, sowie die 49 Damen aus den kantonalen Qualifikationen werden zum Wettkampf zugelassen.

In jeder Kategorie gibt es 2 Abteilungen, ausser bei den Damen, diese bestreiten den Wettkampf in einer Abteilung.

Die Siegerinnen der Kategorien K5-K6 von 2018 müssen in der höheren Kategorie antreten.

### Gerätefinale

Turner :

Die besten 6 Turner pro Gerät der Kategorie K7 des Mehrkampfes an den Schweizer Meisterschaften Geräteturnen Turner Einzel 2019 in Yverdon qualifizieren sich für das Gerätefinal, welches anlässlich der Schweizer Meisterschaften Geräteturnen Turner Einzel/Gerätefinal stattfindet. Der Startplatz eines abwesenden resp. nicht antretenden Turners wird dem folgenden Turner der Kat. 7 zugeteilt. Jeglicher Verzicht auf den Start muss bis spätestens am Mittwoch vor dem Wettkampf mitgeteilt werden.

Turnerinnen :

Die besten 6 Turnerinnen pro Gerät der Kategorie K7 des Mehrkampfes der Schweizer Meisterschaften Geräteturnen Turnerinnen vom Samstag 16. November qualifizieren sich für das Gerätefinal, welches am Sonntag stattfindet.

Die Startreihenfolge wird ausgelost.

Die Vornote aus dem Mehrkampffinal wird im Gerätefinal nicht mitgezählt.

### Sprung Finale

Der Notendurchschnitt der beiden Sprünge des Mehrkampffinals K7 zählt für die Qualifikation für das Gerätefinal am Sprung.

### Technische Informationen

Es gilt das Wettkampfprogramm Einzelgeräteturnen (EGT) 2014, 1. Auflage, die Einstufungstabelle Einzelgeräteturnen (EGT) 2014, sowie die Wettkampfvorschriften der SM Einzel/Gerätefinal 2019.

### Reck

Es steht ein Stellreck zur Verfügung.

### Boden

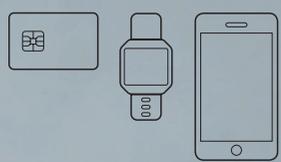
Teilnehmende aller Kategorien turnen auf einem Schwingboden.

### Schankelringe

Pendellänge : 5m84



The way to pay.



# i cashfree AND YOU?



Le classique à l'avant-garde de la technologie. La **Cornercard Classic** tant appréciée, vous offre la liberté d'effectuer des paiements sans argent liquide dans le monde entier avec la carte, le smartphone et le wearable. Simple, rapide et sûr. I am cashfree. And you? #iamcashfree [cornercard.ch](http://cornercard.ch)

**cornercard**



## Informations à l'attention des concurrents et de leur entourage

### Carte de fête

Les cartes de fête ainsi que toutes les prestations supplémentaires commandées sont à retirer par société au stand d'information. Prière de présenter la confirmation du paiement. Les cartes de fête doivent être visibles en tout temps. Il peut y avoir des contrôles.

### Echauffement

Une salle de gymnastique (sans engin) est à disposition pour l'échauffement à 2 min de la salle principale (voir plan). Les gymnastes et les coaches doivent présenter leur carte de fête à l'entrée de celle-ci. Il est interdit de s'échauffer dans les allées de la salle de compétition.

### Rassemblement / Répartition

Les gymnastes se rassemblent dans le garage à engins central selon la répartition mentionnée. Les gymnastes doivent déjà s'être échauffés.

### Echauffement avant la compétition

L'échauffement avant la compétition se déroule selon l'ordre prescrit. Chaque gymnaste se voit attribuer un engin. Le passage à l'engin suivant s'effectue en groupe selon les indications du speaker.

### Aire de compétition

Seuls les gymnastes s'appêtant à concourir et un accompagnant sont admis sur l'aire de compétition. Pour les anneaux balançants, la présence supplémentaire d'un pousseur est également autorisée. Ils doivent porter leur carte de fête et le bracelet remis à l'entrée sur présentation de ladite carte de manière visible. La FSG et l'organisateur détiennent l'exclusivité des droits vidéo. Des caméras supplémentaires sont autorisées uniquement dans les gradins pour autant qu'elles ne gênent pas les spectateurs.

### Ordre sur l'aire de compétition

Les sacs et autres objets personnels doivent être rangés sous ou derrière les bancs. Les gymnastes sont priés de faire de l'ordre et de ne pas déranger la compétition en se déplaçant inutilement. Il est interdit de manger sur l'aire de compétition.

### Echauffement pendant la compétition

Le temps d'échauffement pendant la compétition est limitée à 30 secondes par gymnaste à chaque engin.

### Changement d'engin

L'ordre de changement des engins se déroule comme suit : sol, anneaux balançant, saut, barres parallèles, barre fixe. Les gymnastes se rendent à leur prochain engin de concours en colonne derrière un accompagnant et en musique. Ils se présentent à chaque fois aux juges et attendent le signal pour pouvoir s'échauffer. Les coaches se rangent derrière le groupe correspondant et le suivent jusqu'à l'engin suivant.

### Coaches

Les coaches doivent respecter les directives officielles de la FSG et porter un survêtement. En cas d'infraction, la direction de concours peut expulser ce dernier de la place de compétition. Pendant la compétition, le coach a l'interdiction de prendre des photos sur l'aire de compétition, même s'il s'est présenté comme représentant de presse.

### Dossards

Aucun dossard n'est distribué. Avant le début de l'exercice, le coach se charge d'indiquer le numéro de départ du gymnaste sur le tableau d'affichage de l'engin en question.

### Membres

Le contrôle des cartes de membre s'effectue au secrétariat d'Aarau sur la base des inscriptions nominatives.

A young woman with her hair in a bun, wearing a red ASICS athletic top and black shorts, stands in a gym. She has her left hand on her hip and is looking directly at the camera. The background shows gym equipment and a wooden floor.

**asics**  
I MOVE ME™

**INNOVATION  
IN MOTION**

[www.stv-fsg.ch/fr/asics](http://www.stv-fsg.ch/fr/asics)

## Informationen für Turner/-innen und Betreuer/-innen

### Festkarten

Die bestellten Festkarten müssen zusammen mit den bestellten Zusatzleitungen Vereinsweise am Informationsstand abgeholt werden. Bitte Quittung der Einzahlung vorweisen. Die Festkarten müssen jederzeit sichtbar getragen werden. Es werden Kontrollen durchgeführt.

### Aufwärmen

Eine Turnhalle (ohne Geräte) steht zum Aufwärmen 2 Minuten von der Wettkampfhalle entfernt (siehe Plan). Turner/-innen und Betreuer/-innen müssen ihre Festkarten am Eingang der Halle vorlegen. Das Aufwärmen in den Gängen der Wettkampfhalle ist nicht erlaubt.

### Besammlung / Riegeinteilung

Turner/-innen werden in der zentralen Gerätegarage versammelt gemäss der genannten Riegeinteilung. Sie müssen bereits aufgewärmt sein.

### Einturnen vor dem Wettkampf

Das Einturnen vor dem Wettkampf wird geordnet durchgeführt. Jeder Riege wird ein Gerät zugeteilt. Der Wechsel zum nächsten Einturngerät erfolgt riegenweise auf Anordnung des Speakers.

### Wettkampflplatz

Auf dem Wettkampflplatz sind nur die Turner/-innen und Betreuer/-innen zugelassen, welche unmittelbar den Wettkampf bestreiten. Auf den Schaukelringen darf sich zusätzlich ein Anstösser auf dem Platz befinden. Sie müssen die Festkarten und das Armband, das ihnen bei Vorlage der Festkarte am Haupteingang zugestellt sind, sichtbar tragen.

### Einturnen während dem Wettkampf

Während des Wettkampfes ist die Einturnzeit an jedem Gerät auf 30 Sekunden pro Turner/-innen beschränkt.

### Ordnung auf dem Wettkampflplatz

Taschen und sonstige persönliche Gegenstände müssen geordnet hinter den Bänken abgestellt werden. Die Turner/-innen werden gebeten Ordnung zu halten und den Wettkampf nicht durch unnötiges Herumlaufen zu stören. Essen auf dem Wettkampflplatz ist nicht erlaubt.

### Riegenwechsel

Der Gerätewechsel findet wie folgt statt: Boden, Schaukelringe, Sprung, Barren, Reck. Der Riegenwechsel erfolgt nach jedem Gerät in Begleitung von Musik. Die Gruppen werden durch eine Person des Organizers zum nächsten Gerät geführt, stellen sich vor den Wertungsrichtern auf und warten auf das Signal zum Einturnen. Die Betreuer ordnen sich am Ende der entsprechenden Gruppe ein.

### Betreuer/-innen

Die Betreuer/-innen müssen sich an die Weisungen des STV halten und treten im Trainer an. Bei widerrechtlicher Handlung kann die Wettkampflleitung eine Betreuerin oder einen Betreuer vom Wettkampflplatz wegweisen. Es ist den Betreuer/-innen untersagt, während des Wettkampfes auf dem Wettkampflplatz zu fotografieren, auch wenn sie als Pressevertreter angemeldet sind.

### Startnummern

Es werden keine Startnummer abgegeben. Vor Beginn der Wettkampflübung ist an der Anzeigetafel am betreffenden Gerät die Startnummer der Turner/-innen anzuzeigen.

### Mitglieder

Die Mitgliederkartenkontrolle findet aufgrund der namentliche Anmeldungen auf der Geschäftsstelle in Aarau statt.

## **Précisions du Comité d'Organisation / Hinweise des Organisationskomitees**

### **Prix d'entrée**

Adultes dès 14 ans

1 jour : CHF 15.-

2 jours : CHF 22.-

### **Bureau des objets trouvés**

Durant la compétition auprès de la caisse à l'entrée. Les objets seront ensuite gardés jusqu'au 31 décembre 2019 par le comité d'organisation (sandra-baud@bluewin.ch).

Envoi seulement contre paiement préalable de 10.- frs.

### **Vestiaires**

Selon la signalisation dans la halle de compétition.

### **Responsabilité**

L'organisateur décline toute responsabilité en cas de vol dans la halle de concours, dans les vestiaires et dans les lieux d'hébergement.

Prière de garder ses objets de valeur sur soi ou de les surveiller.

### **Fumée**

Il est interdit de fumer dans tous les bâtiments

### **Médias**

Les photographes et représentants presse doivent être accrédités officiellement.

Les représentants de la presse doivent s'annoncer dès leur arrivée à la caisse, afin que le responsable media soit ensuite contacté.

### **Eintrittspreise**

Erwachsene ab 14 Jahren

1 Tag : CHF 15.-

2 Tage : CHF 22.-

### **Fundbüro**

Während des Anlasses bei der Kasse am Eingang. Das Organisationskomitee behält die Fundgegenstände bis am 31. Dezember (sandra-baud@bluewin.ch).

Gegenstände werden dem Besitzer nur gegen vorgängige Bezahlung von CHF 10.- zugestellt.

### **Garderoben**

Siehe Beschilderungen in der Wettkampfhalle.

### **Haftung**

Der Veranstalter lehnt jede Haftung für Diebstähle in der Wettkampfhalle, in den Garderoben und Unterkünften ab. Bitte Wertgegenstände bei sich tragen oder beaufsichtigen.

### **Rauchen**

In allen Räumlichkeiten ist Rauchverbot.

### **Medien**

Fotografen und Medienvertreter benötigen eine offizielle Akkreditierung.

Medienvertreter müssen sich bei ihrer Ankunft bei der Kasse melden; der Medienverantwortliche wird anschliessend kontaktiert.

## Remerciements aux aides / Danke an die Helfer

Chers bénévoles,

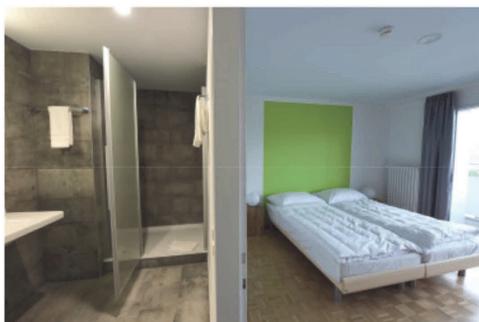
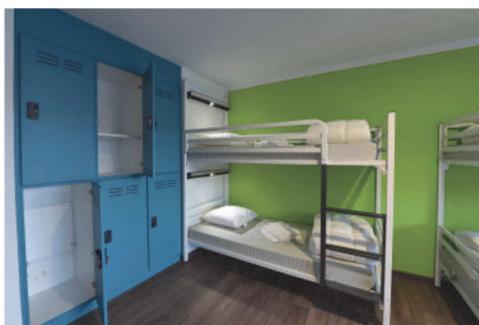
L'organisation d'une telle manifestation n'est pas une mince affaire. Nous sommes heureux de pouvoir compter sur vous, nombreux bénévoles de tout horizon qui vous êtes engagés quelques heures, voire jours pour nous permettre d'offrir une compétition inoubliable.

Celle-ci ne pourrait pas avoir lieu sans vous, alors un grand **MERCI** pour votre collaboration.

Liebe freiwillige Helfer und Helferinnen,

Die Organisation und Durchführung eines solchen Anlasses ist kein leichtes Unterfangen. Während zahlreichen Stunden oder sogar Tagen habt ihr euch eingesetzt, damit wir einen unvergesslichen Wettkampf durchführen können.

Ohne eure Unterstützung könnte ein solcher Anlass nicht stattfinden. Deshalb möchte ich euch für eure Mitarbeit ganz herzlich danken.



## Votre logement à Nyon

Dortoir à 6 lits	dès Sfr. 35.–
Chambre individuelle	dès Sfr. 95.–
Chambre double	dès Sfr. 124.–

*Prix avec petit-déjeuner*

Veillez réserver sous [www.nyonhostel.ch](http://www.nyonhostel.ch)

**Nyon Hostel SA**  
Chemin des Plantaz 47  
1260 Nyon  
Tel. 022-888 12 60  
[info@nyonhostel.ch](mailto:info@nyonhostel.ch)



Commune de Prévèrènges



NOUS AVONS  
UN ŒIL ATTENTIF  
POUR LA  
SÉCURITÉ

 **SECURITAS**

## Hébergement / Unterkunft

### Hôtels

Les gymnastes, ainsi que les personnes accompagnantes sont priées de s'occuper elles-mêmes de leur hébergement dans un hôtel de la région de Gland.

L'organisateur vous propose les hôtels suivants, sponsors des championnats suisses 2019 :

**The Bowling Hotel**, rue des Fléchères 3, 1274 Signy-Avenex / [www.thebowlinghotel.ch](http://www.thebowlinghotel.ch)

**Nyon Hostel**, route de St-Cergue, 1260 Nyon / [www.nyonhostel.ch](http://www.nyonhostel.ch)

**Base Nyon**, Rue Jules Gachet 2, 1260 Nyon / [www.basenyon.com](http://www.basenyon.com)

→ Annoncer que c'est "pour les CS 2019".

### Dortoirs de la PC de Gland

Possibilité de nuitées dans un dortoir à la PC de Gland à 3 min à pieds des salles de compétition.

Un sac de couchage est nécessaire. Des WC sont disponibles. Il est par contre préférable de se doucher sur le site de compétition.

Le petit-déjeuner est servi dans la cantine du lieu de compétition.

Une nuitée sans petit-déjeuner coûte 20.-frs par personne.

Le petit-déjeuner coûte 8.-frs

Horaires d'ouverture de la PC :

- Vendredi 15 novembre dès 18h jusqu'au samedi 16 novembre 10h.

- Samedi 16 novembre dès 18h jusqu'au dimanche 17 novembre 10h.

Ils seront surveillés durant toute la nuit. Les dortoirs doivent être libérés le dimanche à 10h au plus tard.

### Hotels

Die Turnerinnen sowie deren Begleitpersonen werden gebeten, selbst für die Unterkunft in einem Hotel in der Umgebung von Gland zu sorgen.

Der Organisator empfiehlt folgende Hotels, welche als Sponsoren dieser Schweizer Meisterschaften 2019 auftreten :

**The Bowling Hotel**, rue des Fléchères 3, 1274 Signy-Avenex / [www.thebowlinghotel.ch](http://www.thebowlinghotel.ch)

**Nyon Hostel**, route de St-Cergue, 1260 Nyon / [www.nyonhostel.ch](http://www.nyonhostel.ch)

**Base Nyon**, Rue Jules Gachet 2, 1260 Nyon / [www.basenyon.com](http://www.basenyon.com)

→ Kündigen Sie an, dass es "für CS 2019" ist.

### Zivilschutzanlage in Gland

Es besteht die Möglichkeit, im Schlafräum der Zivilschutzanlage von Gland zu übernachten. Diese Anlage befindet sich 3 Gehminuten vom Wettkampfort entfernt.

Der Schlafsack muss mitgebracht werden. Toiletten stehen zur Verfügung. Es wird empfohlen, in der Wettkampfanlage zu duschen.

Das Frühstück wird in der Kantine der Wettkampfanlage serviert.

Die Übernachtung ohne Frühstück kostet CHF 20.- pro Person.

Das Frühstück kostet CHF 8.-.

Öffnungszeiten der Zivilschutzanlage :

- Freitag 15. November ab 18.00 Uhr bis Samstag 16. November 10.00 Uhr

- Samstag 16. November ab 18.00 Uhr bis Sonntag 17. November 10.00 Uhr

Die Anlage ist während der ganzen Nacht überwacht. Der Schlafräum muss spätestens am Sonntag um 10.00 Uhr geräumt sein.



**Base Nyon – Un concept d'hôtel innovant !**



**PACCOT  
DOMAINE  
LA COLOMBE**

lacolombe.ch  
Féchy

## Tombola

Pendant le weekend des championnats suisses une tombola est organisée avec de nombreux prix à la clé !  
Le comité d'organisation remercie chaleureusement les donateurs suivants pour leur générosité !

Am Wochenende der Schweizer Meisterschaften wird eine super dotierte Tombola veranstaltet !  
Das Organisationskomitee bedankt sich großzügig bei folgenden Spendern für die vielen Preise !

Labyrinthe Aventure, 1902 Evionnaz  
Zoo de Bâle, 4054 Basel  
Swiss vapeur parc, 1897 Le Bouveret  
Kids Fun Park, 1163 Etoy  
Mario Leuenberger  
Alpamare Bad Seedamm AG, 8808 Pfäffikon SZ  
Moulins souterrains du Col-des-Roches, 2400 Le Locle  
Farmy.ch, 8048 Zürich

Jumpark, 1400 Yverdon-les-Bains  
Happyland, 3977 Granges Sierre  
La Fabrique, 1424 Champagne  
Les Paccots, 1618 Châtel-St-Denis  
Grottes de Vallorbe, 1337 Vallorbe  
Conny-Land AG, 8564 Lipperswil  
Sattel Hochstuckli, 6417 Sattel



**LOECHE-LES-BAINS**  
THERMES 51°



DÉGUSTER LA SUISSE, CHAQUE MOIS



## Médailleurs des années précédentes - Finales individuelles féminines

### Medaillengewinner - Einzelfinale der Turnerinnen

Vainqueurs de médailles aux CS de gymnastique aux agrès féminine 2018-2015

Medaillengewinner Schweizer Meisterschaften im Geräteturnen Turnerinnen 2018-2015



Disziplin	2018 Dietikon Total 286 Ti	Pkte.	2017 Luzern Total 163 Ti	Pkte.
<b>K 5</b>	1. Noemi Schefer SG 1. Lea Thürlemann AR 3. Anaïs Lunghi FR 3. Lavinia Schönenberger SG (74 Ti)	37.50 37.50 37.20 37.20	1. Erine Pugin VS 2. Flavie Beuchat JU 3. Nora Crétin JU (42 Ti)	37.80 37.70 37.30
<b>K 6</b>	1. Mirjam Bregenzer LU 2. Kaya Dimmler LU 3. Flavia Heule SG (72 Ti)	37.80 37.65 37.50	1. Norina Imhoof AR 2. Selina Carigiet SG 3. Iris Stoppel ZH (40 Ti)	38.15 38.10 37.50
<b>K 7</b>	1. Sandra Garibay LU 2. Florence Von Ziegler 3. Lara Borner (72 Ti)	38.50 38.15 38.05	1. Sandra Garibay LU 2. Paciane Bo Studer NW 3. Nicole Strässle LU (41 Ti)	38.40 37.75 37.60
<b>K Damen</b>	1. Manuela Crameri AG 2. Mirjam Strässle BL 3. Marina Mäder AG (68 Ti)	37.60 37.35 37.30	1. Natalie Buschor SG 2. Martina Marti BE 2. Daniela Rosato AG (40 Ti)	37.75 37.50 37.50

Disziplin	2016 Sion Total 149 Ti	Pkte.	2015 Oberbüren Total 154 Ti	Pkte.
<b>K 5</b>	1. Shania Zoller SG 2. Anna Kaufmann BE 2. Nina Langenegger SG (41 Ti)	37.30 36.80 36.80	1. Livia Zraggen UR 2. Norina Imhoof AR 3. Ladina Bachofner SG (41 Ti)	37.90 37.60 37.45
<b>K 6</b>	1. Nadine Gassmann ZH 2. Livia Zraggen UR 3. Norina Imhoof AR (41 Ti)	37.60 37.40 36.90	1. Manon Reinhard JU 2. Selina Carigiet SG 3. Iris Stoppel ZH 3. Alina Schwaller SO (43 Ti)	37.25 37.15 36.85 36.85
<b>K 7</b>	1. Noémie Théodoloz VS 2. Natascia Taverna VD 3. Sandra Garibay LU 3. Sarah Chilo VD (39 Ti)	37.50 37.35 37.30 37.30	1. Sandra Garibay LU 2. Natascia Taverna VD 2. Sandy Jaccard VD 2. Lilian Gisler UR (40 Ti)	37.85 37.70 37.70 37.70
<b>K Damen</b>	1. Vera Eigenmann AR 2. Céline Kurmann LU 3. Sarah Bargetzi LU (28 Ti)	37.60 37.10 37.05	1. Manuela Crameri AG 2. Vera Eigenmann SG 3. Martina Marti BE (30 Ti)	37.75 37.70 37.45

## Médailleurs des années précédentes - Finales par engins

### Medaillengewinner – Gerätefinal

**Vainqueurs de médailles aux championnats suisses de gymnastique aux agrès individuelle 2018**  
 Medaillengewinner Schweizer Meisterschaften im Geräteturnen Einzel 2018



Finales par engin gymnastes féminines / Gerätefinals Turnerinnen

Disziplin	2018 Dietikon	Verein Société	Kant. Cant.	Note Note
<b>Boden Sol</b>	1. <b>Florence Von Ziegler</b>	<b>BTV Luzern</b>	<b>LU</b>	<b>9.500</b>
	2. Yvana Barrer	STV Wolfwil	SO	9.450
	3. Marine Berthoud	Team Agrès Dombresson	NE	9.400
	3. Chloé Wermeille	Fémina-Sport Glovelier	JU	9.400
<b>Reck Barre fixe</b>	1. <b>Annja Keiser</b>	<b>TSV Rotkreuz</b>	<b>ZG</b>	<b>9.700</b>
	2. Sandra Garibay	BTV Luzern	LU	9.600
	3. Lara Borner	Turnfabrik Frauenfeld	TG	9.500
	3. Céline Leber	Getu Uzwil	SG	9.500
<b>Ring Anneaux</b>	1. <b>Nicole Strässle</b>	<b>BTV Luzern</b>	<b>LU</b>	<b>9.650</b>
	2. Sandra Garibay	BTV Luzern	LU	9.600
	3. Annja Keiser	TSV Rotkreuz	ZG	9.550
<b>Sprung Saut</b>	1. <b>Sandra Garibay</b>	<b>BTV Luzern</b>	<b>LU</b>	<b>9.730</b>
	2. Annja Keiser	TSV Rotkreuz	ZG	9.580
	3. Jasmin Grossenbacher	TV Orpund	BE	9.430
	3. Yvana Barrer	STV Wolfwil	SO	9.430

**Vainqueurs de médailles aux championnats suisses de gymnastique aux agrès individuelle 2018**  
 Medaillengewinner Schweizer Meisterschaften im Geräteturnen Einzel 2018



Finales par engin gymnastes masculins / Gerätefinals Turner

Disziplin	2018 Dietikon	Verein Société	Kant. Cant.	Note Note
<b>Boden Sol</b>	1. <b>Stefan Meier</b>	<b>TV Obfelden</b>	<b>ZH</b>	<b>9.700</b>
	2. Andreas Gasser	TV Belp	BE	9.650
	2. Simon Stalder	STV Rickenbach	LU	9.650
<b>Barren Barre parallèles</b>	1. <b>Christoph Schärer</b>	<b>TV Orpund</b>	<b>BE</b>	<b>9.750</b>
	2. Stefan Meier	TV Obfelden	ZH	9.700
	3. Simon Müller	STV Wettingen	AG	9.600
	3. Florian Süess	STV Wettingen	AG	9.600
<b>Reck Barre fixe</b>	1. <b>Stéphane Détraz</b>	<b>FSG Morges</b>	<b>VD</b>	<b>9.800</b>
	2. Simon Stalder	STV Rickenbach	LU	9.700
	2. Pascal Landolt	TV St. Peterzell	SG	9.700
<b>Ring Anneaux</b>	1. <b>Alexander Kurmann</b>	<b>BTV Luzern</b>	<b>LU</b>	<b>9.700</b>
	2. Loïc Weissbrodt	FSG Veyrier	GE	9.650
	3. Andreas Gasser	TV Belp	BE	9.600
<b>Sprung Saut</b>	1. <b>Simon Stalder</b>	<b>STV Rickenbach</b>	<b>LU</b>	<b>9.930</b>
	2. Janis Fasser	STV Sempach	LU	9.650
	3. Alexander Kurmann	BTV Luzern	LU	9.600

# 100% DE FLEXIBILITÉ AVEC UN CRÉDIT À 0%

Saisissez les opportunités quand elles arrivent avec un crédit lombard à 0%.\*

[swissquote.com/lombard](https://swissquote.com/lombard)

 **Swissquote**

\* Voir conditions de l'offre



**Des paroles aux actes n° 236**

## **Nous promouvons l'activité physique en Suisse.**

Chaque année, nous apportons notre soutien à une cinquantaine de manifestations sportives pour les petits et les grands dans toute la Suisse. Nous contribuons ainsi de manière décisive à la promotion de l'activité physique et de la santé dans notre société.

**Pour tout savoir sur l'engagement de Coop en faveur du développement durable, rendez-vous sur [des-paroles-aux-actes.ch](https://des-paroles-aux-actes.ch)**

**coop**

Pour moi et pour toi.

## Subsistance / Verpflegung

### Gymnastes, entraîneurs, juges et direction de concours

Les gymnastes et leurs accompagnants prendront leurs repas dans la cantine de la place de compétition contre remise du bon correspondant.

Le bon repas n'est valable que pour le repas commandé.

Le repas des juges et de la direction de concours sera servi à un endroit réservé à la cantine de la place de compétition.

### Samedi 16 novembre 2019

- Petit-déjeuner de 5h30 à 9h00
- Repas de midi de 11h30 à 14h00
- Repas du soir de 19h00 à 21h00

### Dimanche 17 novembre 2019

- Petit-déjeuner de 6h15 à 9h00
- Repas de midi 12h00 à 13h30

### Turnerinnen, Trainer, Wertungsrichter und Wettkampfleitung

Den Turnerinnen und ihren Begleitpersonen werden die Mahlzeiten gegen Abgabe der entsprechenden Bons serviert.

Die diversen Bons sind nur für die bestellten Mahlzeiten gültig.

Die Wertungsrichtern und die Wettkampfleitung werden an einem für sie reservierten Ort in der Kantine der Weetkampfanlage verpflegt.

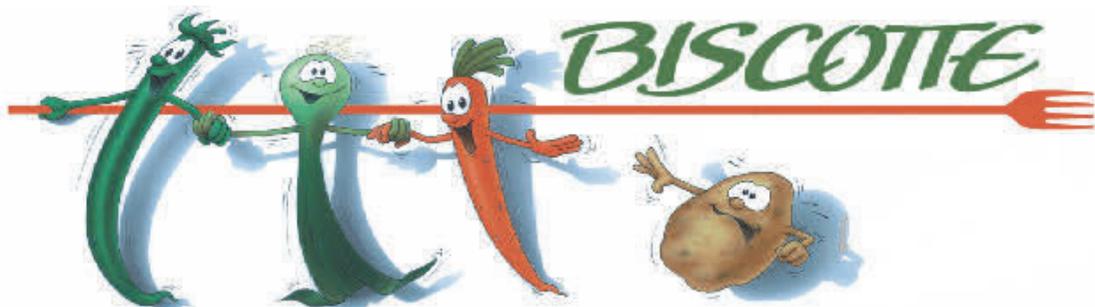
### Samstag 16. November 2019

- Frühstück von 5.30 bis 9.00 Uhr
- Mittagessen von 11.30 bis 14.00 Uhr
- Nachtessen von 19.00 bis 21.00 Uhr

### Sonntag 17. November 2019

- Frühstück von 6.15 bis 9.00 Uhr
- Mittagessen von 12.00 bis 13.30 Uhr





Biscotte Fruits et Légumes SA    1184 Vinzel  
Magasin ouvert de 8h00 - 12h00 et 13h00 - 18h00



**CARDINAL<sup>®</sup>**

*à l'amitié*

## Restauration

Ouvert samedi de 6h30 à 0h00 et dimanche de 6h30 à 17h00

<b>Boissons</b>		<b>CHF</b>	<b>Snacks</b>	<b>CHF</b>
Eau plate	50 cl.	4.00	Sandwichs	5.00
Eau gazeuse	50 cl.	4.00	Panini	7.00
Coca cola, coca zero	45 cl.	4.00	Croissants au jambon	5.00
Thé froid citron/pêche	50 cl.	4.00	Pâtés	5.00
Rivella rouge/bleu	50 cl.	4.00	Hot Dog	5.00
Schorle	50 cl.	4.00	Ramequins	5.00
			Snacks + fruit	supplément 1.00
Café/thé		3.00		
			Crêpes sucrées	5.00
Bière blonde*	30 cl.	4.00	Fruit	1.00
Bière blanche*	30 cl.	5.00	Sucreries	2.00
Bière artisanale*	30 cl.	5.00	Gâteaux	Au bon vouloir
Vin blanc / Chasselas*	50 cl.	14.00	<b>Plats chauds et froids</b>	<b>CHF</b>
Vin blanc / Chasselas*	50 cl.	17.00		
Vin rouge / Pinot*	50 cl.	18.00	Steak haché, pommes rissolées et salade	18.00
Vin rouge / Assemblage*	50 cl.	20.00	Piccata à la milanaise, risotto, légumes et salade	18.00
			Penne à la chinoise (légumes et volaille) et salade	18.00
* verres et bouteilles consignés		2.00	Penne à la chinoise végété (légumes) et salade	15.00
			Salade quinoa + légumes + fromage	12.00
			Planchette garnie	20.00
			Potage à la courge	5.00
			<b>Grillades</b>	<b>CHF</b>
			Saucisse de veau	avec garniture 10.00 sans garniture 8.00



**Spécialité Maison**

Entrecôte avec sa fameuse sauce!

Rue Mauverney 25  
Téléphone 022 364 50 50  
www.balthasar-grill.ch



LA LIGNIÈRE

VOTRE SANTÉ EST UNIQUE,  
NOTRE APPROCHE AUSSI !



La Clinique



Le Centre Médical  
& Thérapeutique



Le Centre de Santé

La Lignière 5, 1196 Gland

[www.la-ligniere.ch](http://www.la-ligniere.ch)

[info@la-ligniere.ch](mailto:info@la-ligniere.ch)

## Festwirtschaft

Öffnungszeiten : Samstag 06.30 bis 0.00 Uhr und Sonntag 06.30 bis 17.00 Uhr

Getränke		CHF	Snacks		CHF
Mineralwasser ohne Kohlensäure	50 cl.	4.00	Sandwichs		5.00
Mineralwasser mit Kohlensäure	50 cl.	4.00	Panini		7.00
Coca Cola, Coca Zero	45 cl.	4.00	Schinkengipfeli		5.00
Eistee Zitrone/Pfirsich	50 cl.	4.00	Teigwaren		5.00
Rivella rot/blau	50 cl.	4.00	Hot Dog		5.00
Schorle	50 cl.	4.00	Käseküchlein		5.00
			Snacks und Früchte	Zuschlag	1.00
Kaffee/Tee		3.00			
			Süsse Crêpes		5.00
Hellbier*	30 cl.	4.00	Früchte		1.00
Weissbier*	30 cl.	5.00	Süssigkeiten		2.00
Bier aus Kleinbrauerei*	30 cl.	5.00	Kuchen	Nach Gutdünken	
Weisswein / Chasselas*	50 cl.	14.00	<b>Kalte und warme Speisen</b>		<b>CHF</b>
Weisswein / Chasselas*	50 cl.	17.00			
Rotwein / Pinot*	50 cl.	18.00	Piccata milanese, Risotto, Gemüse und Salat		18.00
Rotwein / Assemblage*	50 cl.	20.00	Hacksteak, gebratene Kartoffeln und Salat		18.00
			Penne chinesisch (Gemüse und Geflügel) und Salat		18.00
			Penne chinesisch (Gemüse) vegetarisch und Salat		15.00
* Gläser und Flaschen mit Pfand		2.00	Quinoa-Salat + Gemüse + Käse		12.00
			Garniertes Plättli		20.00
			Kürbissuppe		5.00
			<b>Grill</b>		<b>CHF</b>
			Kalbsbratwurst	garniert	10.00
				mit Brot	8.00



## Plan de situation / Situationsplan

Les championnats suisses ont lieu dans la salle omnisports de Grand-Champ, Rue des Tuillières, 1196 Gland.

### En transports publics :

Gare CFF de Gland puis 7 min (700m) à pied ou depuis la gare CFF prendre la ligne 831 des Transports Urbains de Gland à l'arrêt « Gare Sud » et sortir à l'arrêt « Grand-Champ ». **Voir CFF mobile pour les horaires.**

### En voiture :

Sortie d'autoroute no.12 « Gland-Begnins » puis suivre la direction « Gland », au premier carrefour, tourner à droite, direction « Grand-Champ ».

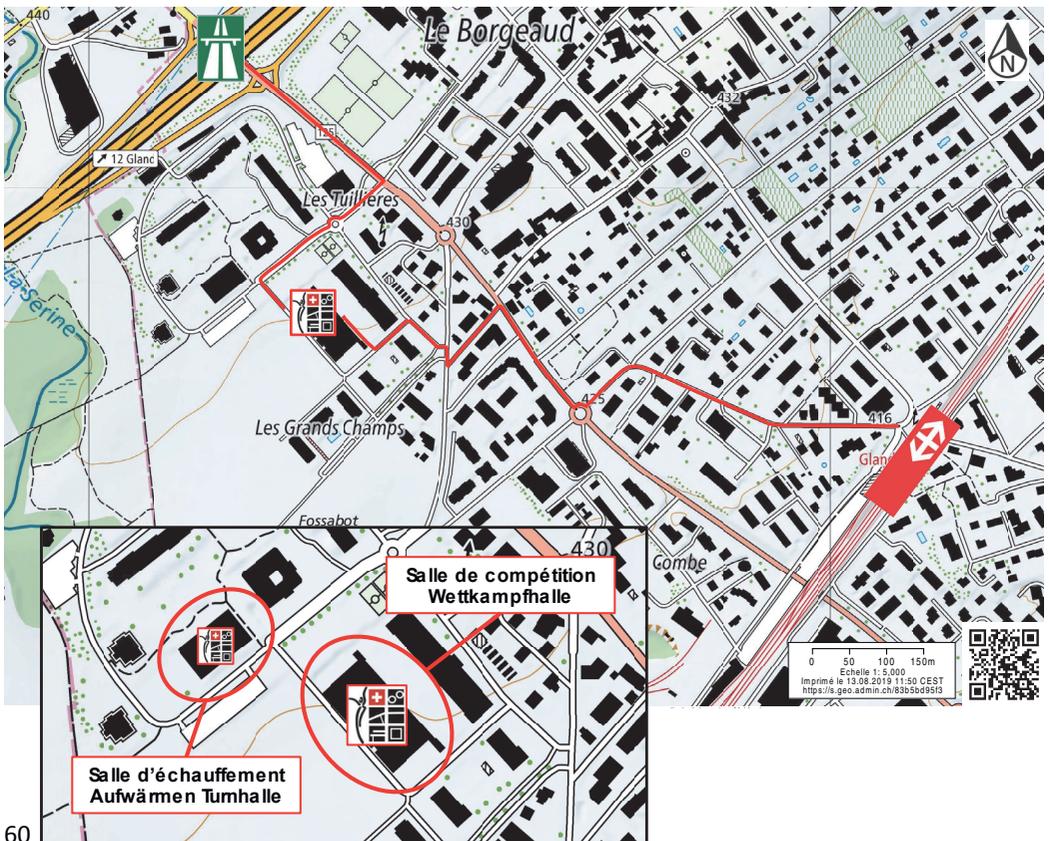
Die Schweizer Meisterschaften finden in der Mehrzweckhalle (salle omnisports) Grand-Champ, Rue des Tuillières, 1196 Gland statt.

### Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln :

SBB-Bahnhof Gland, dann 7 min (700m) zu Fuss oder ab SBB-Bahnhof Stattbus (Transports Urbains de Gland) Linie 831, Einstieg Haltestelle « Gare Sud », Fahrt bis zur Haltestelle « Grand-Champ ». **Fahrplan siehe SBB Mobile.**

### Mit dem Auto :

Autobahn Ausfahrt Nr. 12 « Gland-Begnins », dann Richtung « Gland », bei der ersten Kreuzung rechts abbiegen, Richtung « Grand-Champ ».





# J Jaquier

suc. bommeli

- Ebénisterie
- Agencement
- Menuiserie d'intérieur

————— Gland 022 364 32 06

# Tracto



Jardin Sàrl

**Olivier Monachon**

Chez Tracto y a tout c'qui faut !

**10%**

**SUR  
PRÉSENTATION  
DE CE BON**



**1267 Vich - 022 364 16 32 - [tracto-jardin.ch](http://tracto-jardin.ch)**

# TESTEZ- NOUS



## **ABO**numérique

**1 mois pour CHF 2.-**  
puis CHF 16.- / mois  
sans engagement



## **ABO**plus

**1 mois pour CHF 2.-**  
puis CHF 25.- / mois  
sans engagement

Découvrez nos offres sur  
[abo.lacote.ch](http://abo.lacote.ch)

**LA CÔTE**



# *VISITEZ NOTRE MARCHÉ DE NOËL GOURMAND*

également ouvert les dimanches  
jusqu'au 15 décembre 2019

